HITACHI
Inspire the Next

ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ESPAÑOL
ITALIANO
TECHNICAL

Projector
PJ-TX100
PJ-TX100W/E/U

User's Manual - Operating Guide
Please read this user's manual thoroughly to ensure correct usage understanding.

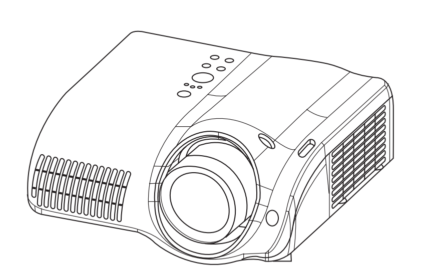
Manuel d'utilisation - Guide d'utilisation
Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel pour bien assimiler le fonctionnement de l'appareil.

Bedienungsanleitung - Benutzerhandbuch
Um zu gewährleisten, dass Sie die Bedienung des Geräts verstanden haben, lesen Sie dieses Handbuch bitte sorgfältig.

Manual de usuario - Guía de funcionamiento
Lea atentamente el manual de usuario del proyector para garantizar un uso adecuado del mismo.

Manuale d'istruzioni - Guida operativa
Vi preghiamo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni per garantire una corretta comprensione delle istruzioni.

TECHNICAL



Projektor

PJ-TX100

Bedienungsanleitung-Benutzerhandbuch

HITACHI
Inspire the Next

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie diesen Projektor erworben haben.

⚠**WARNUNG** ►Ehe Sie das Gerät benutzen, lesen Sie das "Bedienungsanleitung-Sicherheits-Richtlinien" und dieses Handbuch sorgfältig, um zu gewährleisten, dass Sie die Funktion des Gerätes verstanden haben. Verwahren Sie die Handbücher nach dem Lesen an einem sicheren Platz.

Über diese bedienungsanleitung

In dieser Anleitung werden verschiedene Symbole verwendet. Die Bedeutung dieser Symbole ist im Folgenden beschrieben.

⚠**WARNUNG** Dieses Symbol weist auf Information hin, die bei Nichtbeachtung möglicherweise zu Unfällen mit Verletzungen oder sogar Todesfolge führen kann.

⚠**VORSICHT** Dieses Symbol weist auf Information hin, die bei Nichtbeachtung möglicherweise zu Unfällen mit Verletzungen oder Sachschäden führen kann.

📖 Bitte beachten Sie die Seiten, auf die nach diesem Symbol hingewiesen wird.

HINWEIS • Die Informationen in diesem Handbuch können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
• Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für etwaige in diesem Handbuch enthaltene Fehler.

ANERKENNUNG VON WARENZEICHEN

Inhalt

DEUTSCH

Projektormerkmale

Dieser Projektor dient zur Projektion verschiedener Computersignale, ebenso wie von NTSC/PAL/SECAM-Videosignalen auf eine Projektionsfläche. Die Aufstellung erfordert nur geringen Platz, und Projektion großer Bilder ist leicht möglich.

Dies ist der Entertainment-Projektor, der Ihr Zimmer in ein High-Definition-Kino verwandelt!

❍ Super-Fokus-ED (Extra-low Dispersion) Objektive werden für höchstmögliche Bildqualität eingesetzt.

❍ 720P große LCD-Felder realisieren treue Reproduktion von High-Definition-Bildern.

❍ Motorisierte Blendensteuerung ist für kinoähnliche Bilder mit schwärzeren Schwarzbereichen vorhanden.

❍ 1,6x Zoomobjektiv und die optische Objektivverschiebung erlauben flexible Aufstellung und Betrachtungsposition.

Vorbereitungen

Über den lieferumfang

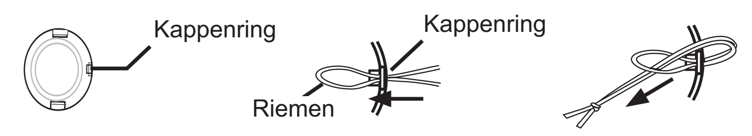
Bitte lesen Sie "Lieferumfang" in der "Bedienungsanleitung - Kurzanleitung". Ihr Projektor sollte mit den hier gezeigten Teilen geliefert worden sein. Falls Teile fehlen, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

HINWEIS • Bewahren Sie das Originalverpackungsmaterial für späteren Transport auf. Beim Transport des Projektors verwenden Sie immer das originale Verpackungsmaterial. Seien Sie besonders beim Objektivteil vorsichtig.

Befestigen des objektivdeckels

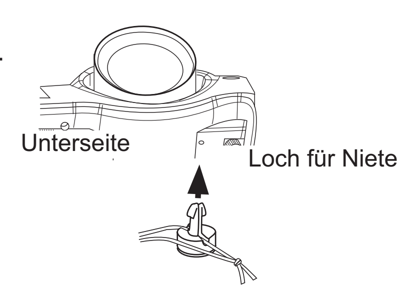
Zum Verlust zu vermeiden, befestigen Sie bitte den Objektivdeckel mit dem Riemen am Projektor.

1. Bringen Sie den Riemen am Riemenring des Objektivdeckels an.



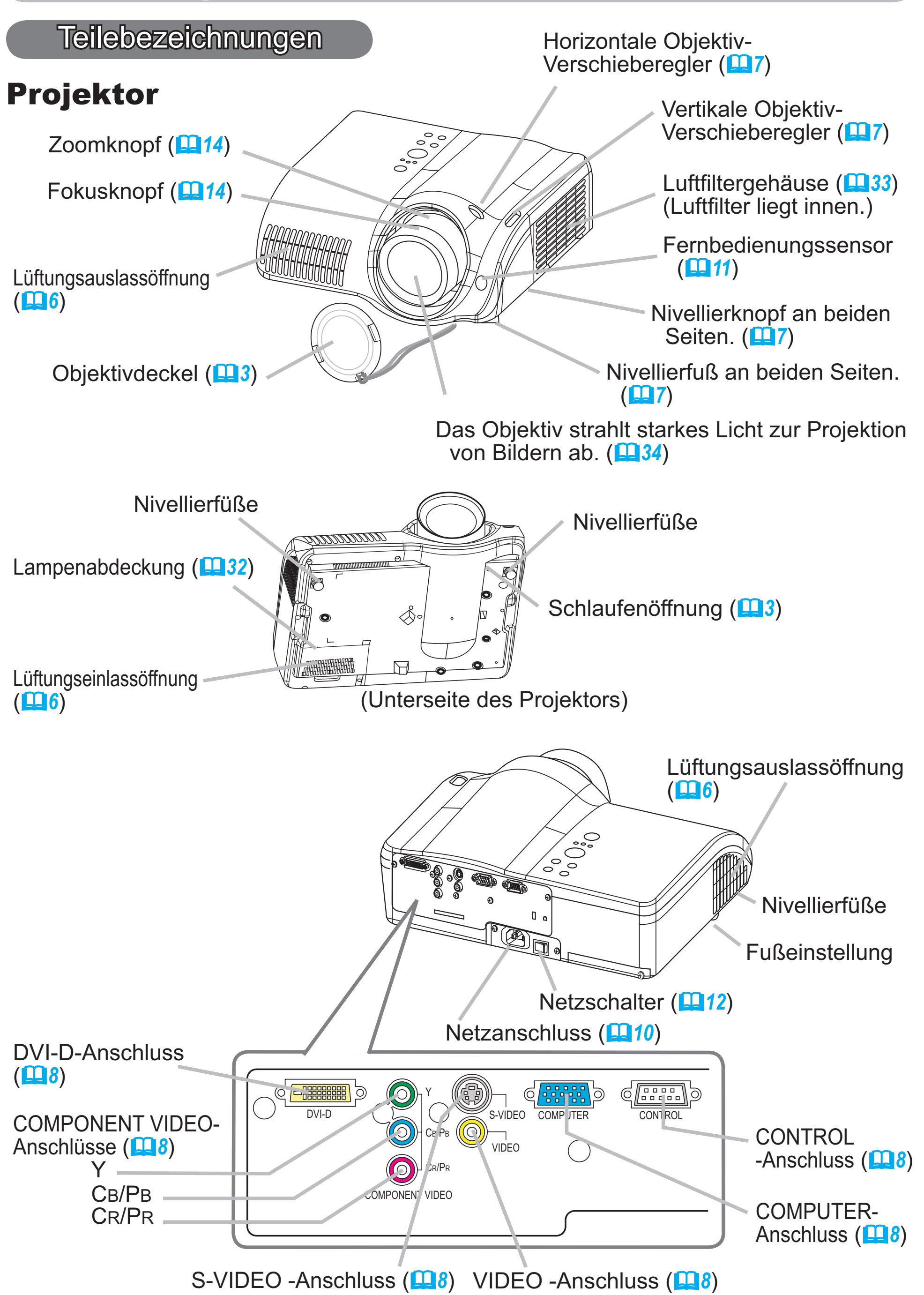
2. Setzen Sie den Riemen in die Rille an der Niete.

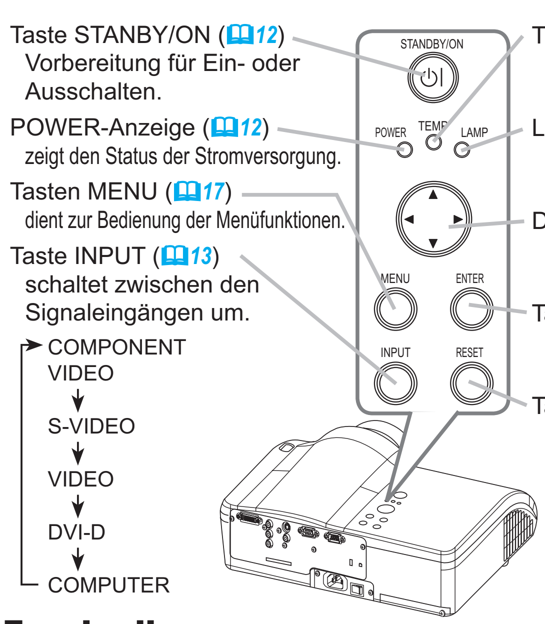
3. Drücken Sie die Niete in das Loch des Riemens.



Teilebezeichnungen

Projektor





Taste STANBY/ON (📖12)
Vorbereitung für Ein- oder Ausschalten.

POWER-Anzeige (📖12)
zeigt den Status der Stromversorgung.

Tasten MENU (📖17)
dient zur Bedienung der Menüfunktionen.

Taste INPUT (📖13)
schaltet zwischen den Signaleingängen um.

COMPONENT VIDEO → S-VIDEO → VIDEO → DVI-D → COMPUTER

TEMP-Anzeige (📖37)
leuchtet oder blinkt, wenn im Gerät Temperaturprobleme auftreten.

LAMP-Anzeige (📖37)
leuchtet oder blinkt, wenn lampeprobleme auftreten.

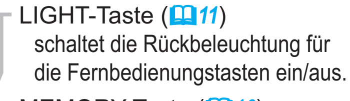
Die Cursortasten (📖17)
dienen zur Einstellung oder zur Auswahl der Menüoptionen.

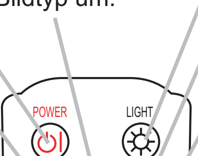
Taste ENTER (📖17)
drücken, um zur nächsten Menüoption zu wechseln.

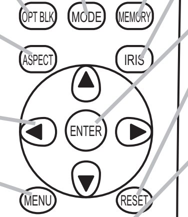
Taste RESET (📖17)
Änderung der Einstellungen verwerfen.

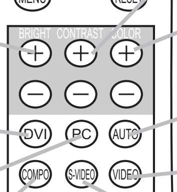
* Beachten Sie, dass die Elemente, deren Funktionen gleichzeitig mit der Bedienung ausgeführt werden, nicht zurückgesetzt werden.

Fernbedienung









POWER-Taste (Netzschalter) (📖12)
bereitet zum Ein-/Aus-Schalten vor.
(entsprechend der STANDBY/ ON-Taste oben.)

OPT BLK-Taste (📖15)
schaltet zwischen den Modi für optisches Schwarz um.

Taste ASPECT (📖16)
schaltet zwischen den Bildformaten um.

Cursortasten (📖17)
(entsprechend wie oben.)

MENU-Taste (📖17)
(entsprechend wie oben.)

BRIGHT-Tasten (📖16)
stellen die Helligkeit der gesamten Projektionsfläche ein.

DVI-Taste (📖13)
wählt den DVI-D-Eingangsanschluss.

PC-Taste (📖13)
wählt den COMPUTER-Eingangsanschluss.

COMPO-Taste (📖13)
wählt den COMPONENT VIDEO-Eingangsanschluss.

MODE-Taste (📖15)
schaltet zwischen den Modi für den Bildtyp um.

LIGHT-Taste (📖11)
schaltet die Rückbeleuchtung für die Fernbedienungstasten ein/aus.

MEMORY-Taste (📖16)
schaltet zwischen Ihren Einstellungen um.

IRIS-Taste (📖14)
schaltet zwischen den Modi für die Blende um.

ENTER-Taste (📖17)
(entsprechend wie oben.)

RESET-Taste (📖17)
(entsprechend wie oben.)

CONTRAST-Tasten (📖16)
stellen den Kontrast der gesamten Projektionsfläche ein.

COLOR-Tasten (📖16)
stellen den Kontrast der gesamten Projektionsfläche ein.

Taste AUTO (📖14)
automatische Justierung.

VIDEO-Taste (📖13)
wählt den VIDEO-Eingangsanschluss.

S-VIDEO-Taste (📖13)
wählt den S-VIDEO-Eingangsanschluss.

DEUTSCH

Einrichten

Anordnung

⚠**WARNUNG** ►Stellen Sie den Projektor in einer geeigneten Umgebung auf, entsprechend den Anweisungen in "Bedienungsanleitung - Sicherheitsrichtlinien".

⚠**VORSICHT** ►Achten Sie bei der Aufstellung auf ausreichende Lüftung. Wenn die Innentemperatur ansteigt, können Fehlfunktionen verursacht werden. Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen. (Lage der Lüftungsöffnungen siehe 📖4.) Dieser Projektor hat auch Lüftungseinlassöffnungen an der Unterseite. Kleben Sie nichts auf die Unterseite des Projektors.

Die Bildgröße und den Projektionsabstand können Sie in den untenstehenden Abbildungen und Tabellen ablesen.

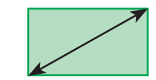
Die in der Tabelle enthaltenen Werte beziehen sich auf ein Bildschirmbild mit maximaler Größe :1280×720

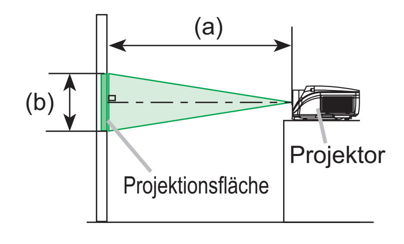
(a) Abstand vom Projektor zur Leinwand (±10 %)

(b) Höhe der Projektionsfläche (±10%)

Bei 16:9 Bildformat

Projektionsflächengröße

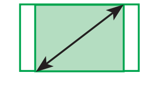


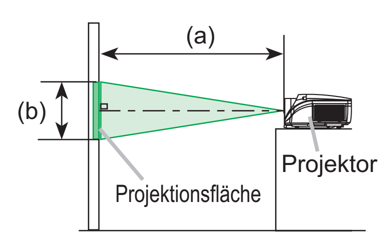


Projektionsflächengröße [inch(m)]		(a) Projektionsabstand [inch(m)] min.		(a) Projektionsabstand [inch(m)] max.		(b) Projektionsflächenhöhe [inch(cm)]	
30	(0,8)	32	(0,8)	52	(1,3)	15	(37)
40	(1,0)	43	(1,1)	70	(1,8)	20	(50)
50	(1,3)	54	(1,4)	89	(2,3)	24	(62)
60	(1,5)	66	(1,7)	107	(2,7)	30	(75)
70	(1,8)	77	(2,0)	125	(3,2)	34	(87)
80	(2,0)	89	(2,2)	143	(3,6)	39	(100)
90	(2,3)	100	(2,5)	161	(4,1)	44	(112)
100	(2,5)	111	(2,8)	179	(4,6)	49	(125)
120	(3,0)	134	(3,4)	215	(5,5)	59	(149)
150	(3,8)	168	(4,3)	270	(6,9)	74	(187)
200	(5,1)	225	(5,7)	360	(9,2)	98	(249)
250	(6,4)	281	(7,1)	451	(11,5)	122	(311)
300	(7,6)	338	(8,6)	541	(13,8)	147	(374)

Bei 4:3 Bildformat

Projektionsflächengröße



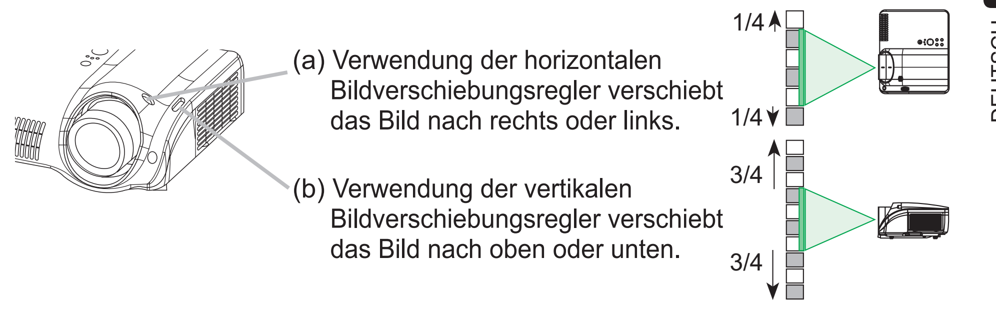


Projektionsflächengröße [inch(m)]		(a) Projektionsabstand [inch(m)] min.		(a) Projektionsabstand [inch(m)] max.		(b) Projektionsflächenhöhe [inch(cm)]	
30	(0,8)	39	(1,0)	65	(1,6)	18	(46)
40	(1,0)	53	(1,4)	87	(2,2)	24	(61)
50	(1,3)	67	(1,7)	109	(2,8)	30	(76)
60	(1,5)	81	(2,1)	131	(3,3)	36	(91)
70	(1,8)	95	(2,4)	153	(3,9)	42	(107)
80	(2,0)	109	(2,8)	175	(4,5)	48	(122)
90	(2,3)	122	(3,1)	198	(5,0)	54	(137)
100	(2,5)	136	(3,5)	220	(5,6)	60	(152)
120	(3,0)	164	(4,2)	264	(6,7)	72	(183)
150	(3,8)	206	(5,2)	330	(8,4)	90	(229)
200	(5,1)	275	(7,0)	441	(11,2)	120	(305)
250	(6,4)	344	(8,7)	552	(14,0)	150	(381)
300	(7,6)	413	(10,5)	663	(16,8)	180	(457)

Verwendung der objektiv-verschieberegler

⚠**VORSICHT** ►Setzen Sie nicht Ihre Finger um das Projektionsobjektiv, um Quetschungen zwischen Objektiv und Objektivring zu vermeiden.

Das Objektiv dieses Projektors kann waagerecht und senkrecht verschoben werden. Wenn Sie die Bildposition einstellen wollen verwenden Sie die Objektiv-Verschieberegler.



DEUTSCH

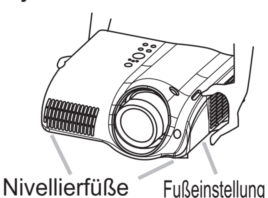
HINWEIS • Grundsätzlich ist bessere Bildqualität möglich, wenn die Objektivverschiebung auf Mittenposition, gekennzeichnet durch Klickpunkt der Regler, gestellt ist.

Ausrichten des projektors über die einstellfüße

⚠**WARNUNG** ►Berühren Sie nicht die Umgebung von Objektiv und Lüftungsöffnungen während des Betriebs oder kurz danach, um Verbrennungen zu vermeiden.

⚠**VORSICHT** ►Halten Sie beim Drücken der Fußeinstellungstasten immer den Projektor fest, damit dieser nicht hinunterfällt, umkippt, Sie sich nicht Ihre Finger verletzen und es nicht zu Fehlfunktionen kommt. Um Beschädigungen des Projektors und Verletzungen zu vermeiden, halten sie den projektor immer fest, wenn Sie zur Einstellung der Projektorhöhe die Fußeinstellungstasten betätigen.
►Wenn nicht Neigung durch Einstellung der Nivelierfüße vorgenommen werden soll, stellen Sie den Projektor horizontal auf.

Wenn Sie den Projektionswinkel des Projektors einstellen oder Unebenheiten der Standfläche ausgleichen müssen, verwenden Sie hierzu die Einstellfüße. Der Projektionswinkel lässt sich so in einem Winkel von 0° bis 9° justieren.



1. Betätigen Sie die Fußeinstellungstasten, und halten Sie diese gedrückt.
2. Ziehen Sie den Projektor nach unten oder oben in die gewünschte Höhe, und lassen Sie dann die Fußeinstellungstasten wieder los. Dabei rasten die Fußeinstellungen ein.
3. Falls erforderlich, können Sie auch die Standhöhe des Projektors verändern, indem Sie die Standfüße auf oder ab drehen.

Anschliessen der geräte

⚠**WARNUNG** ►Schließen Sie das Gerät falsch an, kann dies einen elektrischen Schlag oder einen Brand zur Folge haben. Lesen Sie immer, wenn Sie andere Geräte an den Projektor anschließen dieses Handbuch, das “Bedienungsanleitung - Sicherheits - Richtlinien” und das Handbuch des jeweiligen Geräts.

⚠**VORSICHT** ►Schalten Sie vor dem Anschließen an den Projektor alle Geräte aus. Wenn versucht wird, ein eingeschaltetes Gerät an den Projektor anzuschließen, können sehr laute Geräusche oder andere Anormalitäten auftreten, die zu Fehlfunktion und/oder Schäden am Gerät und/oder Projektor führen können.

►Einige Verbindungen müssen mit vorgefertigten, abgeschirmten Kabeln vorgenommen werden. Ein zu langes Kabel kann zu Bildverschlechterung führen. Verwenden Sie nur die beiliegenden Kabel oder Kabel, welche die entsprechenden Voraussetzungen erfüllen. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Fachhändler. Sind Kabel nur an einer Seite vorgefertigt und abgeschirmt, muss diese Seite mit dem Projektor verbunden werden.

►Prüfen Sie, ob Sie die Geräte mit dem richtigen Anschluss verbunden haben. Falls Sie Geräte falsch anschließen, kann dies u. U. zu Funktionsstörungen und/oder Beschädigungen am Gerät und/oder Projektor führen. Die Anschlusszuordnung für die Datenkommunikation über die RS232C-Schnittstelle finden Sie im Kapitel “Technical”.

HINWEIS • Denken Sie daran, wenn Sie ein Notebook/Laptop an den Projektor anschließen, dass der RGB-Ausgang des Rechners aktiviert werden muss (stellen Sie den Rechner auf CRT oder auf simultane Anzeige von LCD und CRT ein). Details hierzu finden Sie in dem Handbuch Ihres Rechners.

• Ziehen Sie zur Sicherheit die Schrauben der Stecker an.

• Manche Computer haben mehrere Display-Bildschirm-Modi. Manche dieser Modi sind möglicherweise nicht mit diesem Projektor kompatibel.

• Für bestimmte COMPUTER -Eingangssignal wird der optional erhältliche Mac-Adapter benötigt.

• Wenn die Bildauflösung auf einem Computer geändert wird, kann je nach Eingang die automatische Einstellfunktion einige Zeit in Anspruch nehmen und möglicherweise nicht fertiggestellt werden. Inn diesem Fall kann es sein, dass Sie nicht ein Wahlkästchen zur Wahl "Ja/Nein" für die neue Auflösung in Windows sehen. Dann wird die Auflösung auf Originalwert zurückgestellt. Es kann empfehlenswert sein, andere CRT- oder TFT-Monitore zur Änderung der Auflösung zu verwenden.

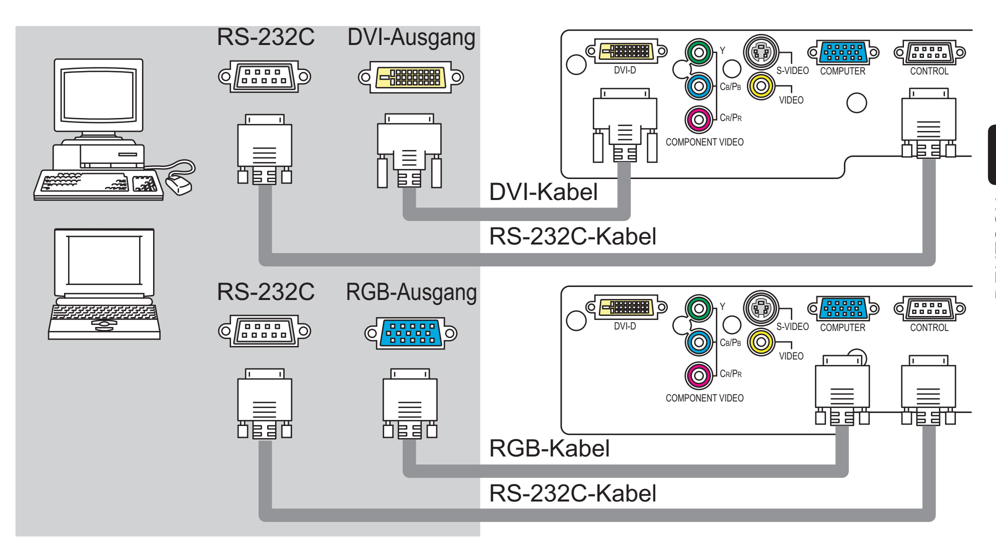
Informationen zur Plug & Play-Funktionalität

Plug-and-Play ist eine Funktion des Betriebssystems des Computers und dessen Peripheriegeräten (u.a. Display-Geräten).

Dieser Projektor ist mit VESA DDC 2B kompatibel. Plug-and-Play kann durch Anschließen dieses Projektors an Computer erzielt werden, die mit VESA DDC (Displaydatenkanal) kompatibel.

• Bitte nutzen Sie diese Funktion aus, indem Sie das als Zubehör erhältliche RGB-Kabel an den COMPUTER-Anschluss (DDC 2B kompatibel) und/oder das optionale DVI-Kabel an den DVI-D-Anschluss (DDC 2B-kompatibel) anschließen. Plug-and-Play arbeitet möglicherweise nicht richtig, wenn ein anderer Anschlusstyp versucht wird.

• Bitte verwenden Sie Standard-Treiber in Ihrem Computer, da dieser Projektor ein Plug-and-Play-Monitor ist.



Video-Ausgang
S-Video-Ausgang
DVI-D
Y
CB/PB
CR/PR
COMPONENT VIDEO
S-VIDEO
VIDEO
COMPUTER
CONTROL
S-Video-Kabel
Video-Kabel

Komponenten-Video-Ausgang
Komponenten-Kabel

SCART-RGB-Ausgang
SCART-Kabel
SCART-Adapter
Komponenten-Kabel
Video-Kabel

Stromversorgung anschließen

⚠**WARNUNG** ►Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Netzkabel anschließen. Ist die Stromversorgung nicht korrekt angeschlossen, kann es zu FEUER und/oder zu einem STROMSCHLAG kommen.
• Verwenden Sie lediglich das Netzkabel aus dem Lieferumfang des Projektors. Nehmen Sie im Fall einer Beschädigung Kontakt mit Ihrem Händler auf.
• Stecken Sie den Netzstecker nur in Steckdosen, die über den für das Netzkabel angegebenen Spannungsbereich verfügen.
• Modifizieren Sie nie das Netzkabel. VERSUCHEN SIE NIEMALS, DEN MASSEANSCHLUSS DES DREIZINKIGEN STECKERS ZU MANIPULIEREN!

1. Schließen Sie das Netzkabel an den AC-Stecker des Projektors an.
2. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose, so dass auch dieser festsitzt.

Steckdose

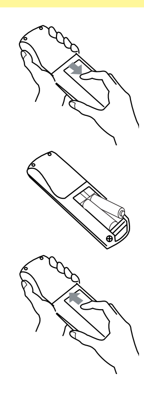
Netzanschluss

Fernbedienung

Einsetzen von batterien

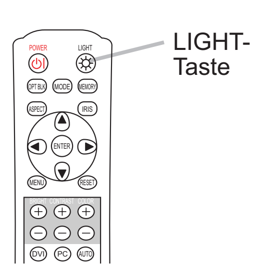
⚠**WARNUNG** ►Behandeln Sie Batterien immer vorsichtig und verwenden Sie sie sachgemäß. Falsche Verwendung kann zu Batterieexplosion, Rissen oder Lecks führen, was zu Brandverletzungen und/oder Verschmutzung der umgebenden Umwelt führen kann.
• Verwenden Sie sie nur die vorgeschriebenen Batterien. Verwenden Sie nicht gleichzeitig Batterien anderer Sorten. Mischen Sie nicht frische und gebrauchte Batterien.
• Beim Einlegen sicherstellen, dass die Plus- und Minusklemmen der Batterie richtig ausgerichtet sind.
• Halten Sie die Batterie außer Reichweite von Kindern und Haustieren.
• Batterien dürfen nicht aufgeladen, kurzgeschlossen, gelötet oder geöffnet werden.
• Batterien nicht in Feuer oder Wasser werfen. Batterien an dunkler, kühler und trockener Stelle aufbewahren.
• Falls die Batterie leck wird, die Batterieflüssigkeit sofort abwischen und die Batterie ersetzen. Falls Batterieflüssigkeit auf Haut oder Kleidung gerät, sofort mit Wasser abspülen.

1. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab. Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung zurück, und entfernen Sie ihn.
2. Setzen Sie die Batterien ein.
Legen Sie die beiden AAA-Batterien (R03, Micro) mit Ausrichtung von Plus- und Minuspol ein, wie in der Fernbedienung angezeigt.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel. Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung zurück, bis er wieder einrastet.



Verwendung der LIGHT-Taste

Um die Tasten der Fernbedienung aufleuchten zu lassen, drücken Sie die LIGHT-Taste.



1. Drücken Sie die LIGHT-Taste.

Wenn Sie nicht die LIGHT-Taste erneut drücken, schaltet die Beleuchtung nach einigen Sekunden aus.

DEUTSCH

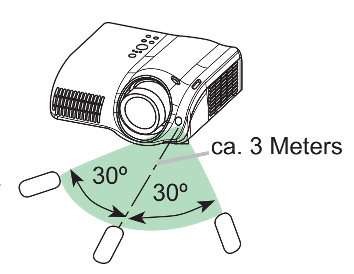
Verwendung der fernbedienung

⚠**VORSICHT** ►Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit der Fernbedienung.
• Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen und schützen Sie sie vor Stößen.
• Lassen Sie die Fernbedienung nicht nass werden und legen Sie sie nicht auf nasse Gegenstände. Dadurch können Fehlfunktionen verursacht werden.
• Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung und lagern Sie sie an einem sicheren Ort, wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden wollen.
• Wechseln Sie die Batterien aus, wenn die Wirksamkeit der Fernbedienung nachlässt.
• Wenn starkes Licht, wie z. B. direktes Sonnenlicht oder Licht von einer sehr nahen Quelle (wie beispielsweise von einer Inverter-Leuchtstofflampe), auf den Fernbedienungssensor des Projektors trifft, funktioniert die Fernbedienung u. U. nicht mehr. Drehen Sie den Projektor so, dass kein direktes Licht auf den Fernbedienungssensor des Projektors gelangt.

Die Fernbedienung kann sowohl auf die vorderen als auch die hinteren Fernbedienungssensoren des Projektors ausgerichtet werden.

• Die Reichweite des Fernbedienungssensors ist 3 Meter mit einem 60-Grad-Bereich (30 Grad nach links und rechts vom Fernbedienungssensor).

• Auch ein am Bildschirm oder an ähnlicher Stelle reflektiertes Signal der Fernbedienung kann empfangen werden. Wenn es schwierig ist, die Fernbedienung direkt auf den IR-Empfänger auszurichten, versuchen Sie es mit einem reflektierten Signal.

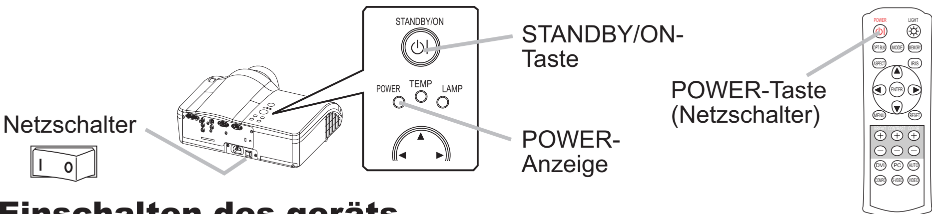


• Da die Fernbedienung Signale per Infrarotlicht an den Projektor sendet (LED der Klasse 1), müssen Sie darauf achten, dass sich keine Gegenstände zwischen Ausgabesignal der Fernbedienung und Projektor befinden.

Gerät ein/aus

⚠**WARNUNG** ►Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird ein starkes Licht abgegeben. Blicken Sie nicht in das Objektiv oder in die Lüftungsöffnungen am Projektor.

HINWEIS • Schalten Sie den Projektor in richtiger Reihenfolge ein und aus. Schalten Sie den Projektor immer ein, bevor Sie die angeschlossenen Geräte einschalten. Schalten Sie den Projektor erst dann aus, wenn die angeschlossenen Geräte bereits ausgeschaltet sind.



Einschalten des geräts

1. Prüfen Sie, ob das Netzkabel ordnungsgemäß und fest im Projektor und in der Steckdose eingesteckt ist.

2. Nehmen Sie den Objektivdeckel ab, und stellen Sie den Netzschalter auf ON-Stellung.
   Die Netzanzeige leuchtet vollständig orangefarben auf. Warten Sie dann einige Sekunden lang, da die Tasten diese Sekunden lang nicht funktionieren können.

   POWER (Vollständig orangefarben)

3. Drücken Sie die Taste STANDBY/ON (Projektor) oder POWER (Fernbedienung).
   Die Lampe des Projektors leuchtet und die POWER-Anzeige blinkt grün.
   Ist der Projektor betriebsbereit, hört die Kontrollleuchte auf zu blinken und leuchtet konstant grün.

   POWER (Blinkt grün) ⇩ POWER (Vollständig grün)

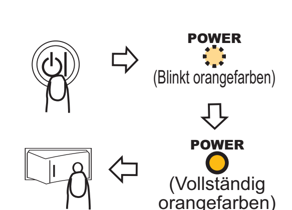
Zur Anzeige des Bildes wählen Sie ein Eingangssignal entsprechend dem Abschnitt "Ein Eingangssignal wählen" (📖*13*). Wählen Sie dann das Seitenverhältnis (📖*13*), stellen die Bildposition ein (📖*7*), und stellen Zoom und Fokus ein (📖*14*).

Ausschalten des geräts

1. Drücken Sie die Taste STANDBY/ON (Projektor) oder POWER (Fernbedienung). Die Meldung "Ausschal ten?" wird ungefähr fünf Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.

   ⇨ **Ausschalten?**

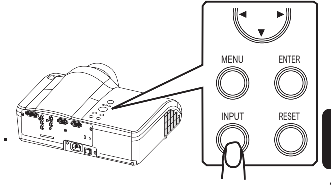
2. Drücken Sie die Taste STANDBY/ON (Projektor) oder POWER (Fernbedienung) erneut, während die Meldung erscheint.
   Die Lampe des Projektors geht aus und die anzeige POWER blinkt orange. Ist die Lampe abgekühlt, hört die POWER-Anzeige auf zu blinken und leuchtet konstant orange.



3. Stellen Sie den Netzschalter auf Stellung OFF. Die POWER-Anzeige erlischt.

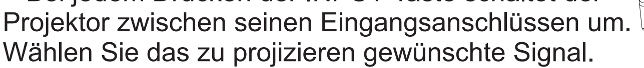
Betriebszustand

Ein eingangssignal wählen

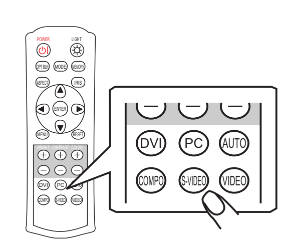


1. Drücken Sie die INPUT-Taste am Projektor.
   Bei jedem Drücken der INPUT-Taste schaltet der Projektor zwischen seinen Eingangsanschlüssen um. Wählen Sie das zu projizieren gewünschte Signal.

   DVI-D → COMPUTER → COMPONENT VIDEO → S-VIDEO → VIDEO



DEUTSCH



1. Unter Verwendung der Steuertasten an der Fernbedienung drücken Sie die Taste DVI, PC, COMPO, S-VIDEO oder VIDEO entsprechend dem gewählten Eingangsanschluss.

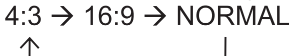
   ❍ DVI-Taste ⇨ DVI-D
   ❍ PC-Taste ⇨ COMPUTER
   ❍ COMPO-Taste ⇨ COMPONENT VIDEO
   ❍ S-VIDEO-Taste ⇨ S-VIDEO
   ❍ VIDEO-Taste ⇨ VIDEO

Wahl eines seitenverhältnisses

1. Drücken Sie die ASPECT-Taste (Fernbedienung), um zwischen den Modi für Seitenverhältnis umzuschalten.
   Der Modus NORMAL bewahrt das originale Seitenverhältnis des Eingangssignals. Bei einem HDTV-Signal von 1125i oder 750p kann nur der Modus 16:9 gewählt werden.

   ❍ Bei einem DVI-D-Eingangsanschluss
   4:3 → 16:9 → WEIT → FILM1 → FILM2 → NORMAL

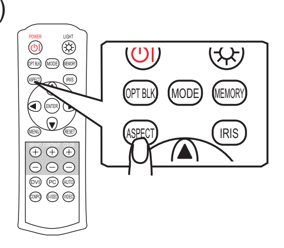
   ❍ Bei einem Computersignal (nicht DVI-D-Eingangsanschluss)
   4:3 → 16:9 → NORMAL



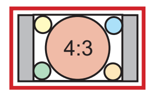
   ❍ Bei einem Video-Signal
   4:3 → 16:9 → WEIT → FILM1 → FILM2

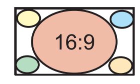


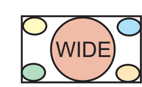
   ❍ Bei einem Video-Signal
   4:3 ←→ 16:9

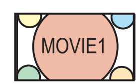


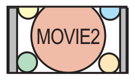
Bei einem Signal für 4:3



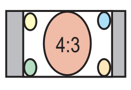


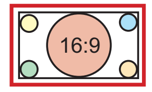


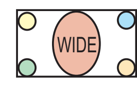


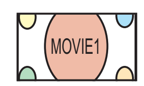


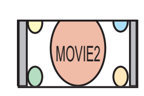
Bei einem Signal für 16:9



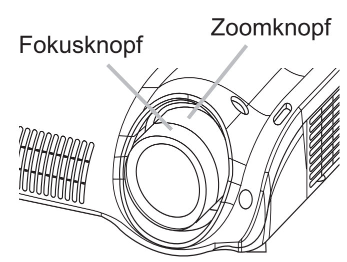








Einstellen von zoom und fokus



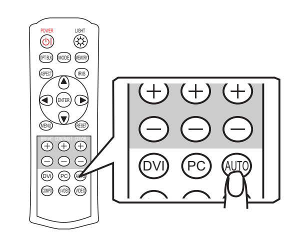
1. Verwenden Sie den Zoomknopf zur Einstellung der Projektionsflächengröße.

2. Verwenden Sie den Fokusknopf zum Scharfstellen des Bildes.

Korrigieren von keystone-verzerrungen

1. Drücken Sie die AUTO-Taste (Fernbedienung).
   Der automatische Einstellvorgang erfordert etwa 10 Sekunden. Beachten Sie außerdem, dass er bei bestimmten Eingängen nicht richtig funktionieren kann.

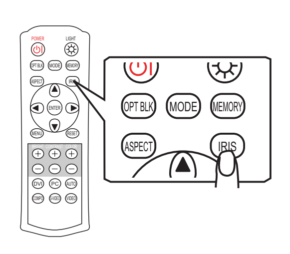
❍ Bei einem Computersignal
Die vertikale Position, die horizontale Position, die Taktphase und die horizontale Größe werden automatisch eingestellt. Stellen Sie vor Verwendung dieser Funktion sicher, dass das Anwendungsfenster auf die maximale Größe gestellt ist. Ein dunkles Bild wird möglicherweise nicht ordnungsgemäß eingestellt. Führen Sie die Einstellung mit einem hellen Bild aus.



❍ Bei einem Video-Signal
Das für das jeweilige Eingangssignal am besten geeignete Videoformat wird automatisch gewählt.
Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn der AUTO-Modus beim Element VIDEOFORMAT im Menü EINGB gestellt ist (📖24). Beim Komponenten-Videosignal wird der Signaltyp automatisch unabhängig von dieser Funktion identifiziert.

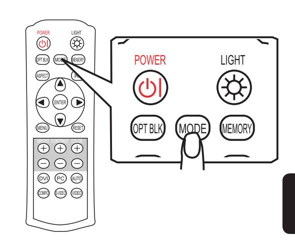
Verbessern des kontrastverhältnisses

1. Drücken Sie die IRIS-Taste (Fernbedienung).
   Ein Dialog erscheint im Bild, um bei der Einstellung der Blende zu helfen.



2. Verwenden Sie die Cursortasten ▲/▼ (Fernbedienung/Projektor) zur Einstellung der Blende.
3. Drücken Sie die IRIS-Taste erneut zum Schließen des Dialogs und Beenden dieses Vorgangs.
   Auch wenn Sie nichts tun, wird der Dialog nach etwa 5 Sekunden automatisch geschlossen.

Wählen eines bildtyp-modus



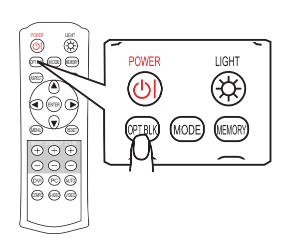
1. Drücken Sie die MODE-Taste (Fernbedienung), um zwischen den Modi für Bildtyp umzuschalten.

Diese Anordnungen sind Kombinationen des Modus für GAMMA (📖19) und eines Modus für FARB-TEMP.(📖19). Wählen Sie einen geeigneten Modus entsprechend der Projektionsquelle.

NORMAL → CINEMA → MUSIK → SPORT → DYNAMISCH
↑____|

MODUS	FARB-TEMP.	GAMMA	Beschreibung
NORMAL	7500K	#1 VORGABE	Standard-Bildqualität, kann mit verschiedenen Quellen genossen werden.
CINEMA	8000K	#2 VORGABE	Filmtonbild, am besten für Kinobilder geeignet.
MUSIK	8500K	#3 VORGABE	Das Bild folgt dem DVD-Quellbild, das am besten für Musikvideo-Clips geeignet ist und einem anderen DVD-Bild als Kino.
SPORT	9300K	#4 VORGABE	Ein Bild, das höheren Kontrast betont und am besten für HDTV und Sportprogramme geeignet ist.
DYNAMISCH	DYNAMISCH	#1 VORGABE	Der hellste Modus von allen.

Einstellen eines schwarzbildes



1. Drücken Sie die OPT BLK-Taste (Fernbedienung), um zwischen den Modi für OPT. SCHWARZ umzuschalten (📖18).

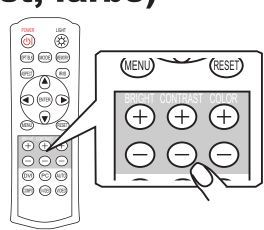
Diese Anordnungen sind Kombinationen des Modus für BLENDE (📖26) und eines Modus für STILLMODUS (📖26).

AUS → NATÜRLICH → TIEFSCHWARZ
↑_______________________________|

OPT. SCHWARZ	BLENDE	STILLMODUS
AUS	10	NORMAL
NATÜRLICH	4	STILLMODUS
TIEFSCHWARZ	0	STILLMODUS

DEUTSCH

Einstellung des bildes (helligkeit, kontrast, farbe)

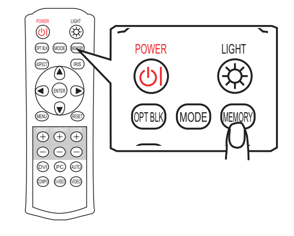


Helligkeit und Kontrast können mit den Tasten (+) und (-) eingestellt werden (Fernbedienung). Bei einem Videosignal kann die Farbe ebenfalls eingestellt werden.

1. Drücken Sie die Taste (+) oder (-) unter dem Element zur Einstellung. Verwenden Sie die Taste (+) um ein Element höher einzustellen oder die Taste (-), um es niedriger einzustellen.
   Ein Dialog erscheint im Bild, um bei der Einstellung des Elements zu helfen. Sie können die Anzeige mit dem Element "MELDUNG" im Menü BILDSCHIRM deaktivieren (27).

2. Wenn Sie nichts tun, wird der Dialog nach etwa 5 Sekunden automatisch geschlossen.

Abrufen ihrer einstellung



Dieser Projektor kann 4 Einstellungen mit der Funktion EI-SPEICH. im Menü BILD speichern (20). Durch Drücken der Taste MEMORY (Fernbedienung) werden die Einstellungen abgerufen und das aktuelle Bild eingestellt. Wenn kein Inhalt im Speicher ist, wird das Bild nicht eingestellt.

1. Drücken Sie die MEMORY-Taste.
   Bei jedem Drücken der MEMORY-Taste wird eine der gespeicherten Einstellungen in der Reihenfolge unten abgerufen.

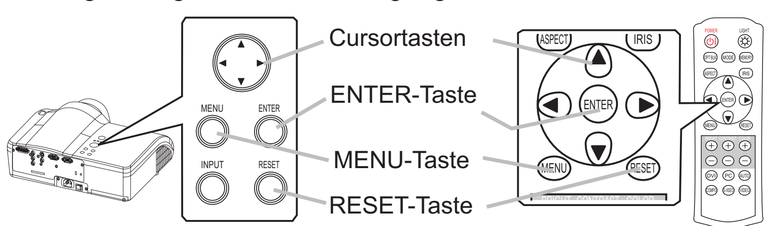
ÖFFNEN 1 → ÖFFNEN 2 → ÖFFNEN 3 → ÖFFNEN 4
(ÖFFNEN 4 → zurück zu ÖFFNEN 1)

Multifunktionseinstellungen

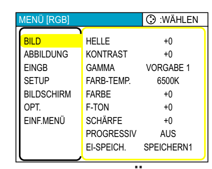
Verwendung der menüfunktion

Dieser Projektor hat die folgenden Menüs: BILD, ABBILDUNG, EINGB, SETUP, BILDSCHIRM, OPT. und EINF.MENÜ. Jedes dieser Menüs wird auf gleiche Weise bedient. Die grundlegenden Bedienvorgänge dieser Menüs sind wie folgt.

DEUTSCH

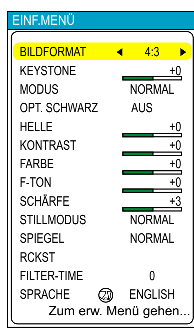


1. Drücken Sie die MENU-Taste (Fernbedienung/Projektor).
Das erweiterte MENÜ oder EINF.MENÜ (leichte Menü) erscheint. Welches Menü erscheint, hängt von der letzten Verwendung ab.



MENÜ

2. Verwenden Sie die Cursortasten ▲/▼ (Fernbedienung/ Projektor) zum Wählen eines Menüs.
   ❍ Um im EINF.MENÜ zum erweiterte MENÜ umzhuschalten, wählen Sie "Go To Advanced Menu".
   ❍ Im erweiterte MENÜ wählen Sie unter den Menüs BILD, ABBILDUNG, EINGB, SETUP, BILDSCHIRM oder OPT. Zum zum EASY MENU umzuschalten, wählen Sie EINF. MENÜ.



EINF.MENÜ

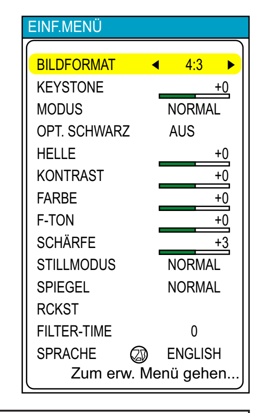
3. Dann drücken Sie die Cursortaste ► oder die ENTER-Taste (Fernbedienung/Projektor) zum Weitergehen. Die Anzeige des gewählten Menüs wird aktiviert.

4. Verwenden Sie die Cursortasten ▲/▼ zum Wählen eines zu bedienenden Elements. Dann drücken Sie die Cursortaste ► oder die ENTER-Taste zum Weitergehen. Die Bedienanzeige des gewählten Elements erscheint.

5. Verwenden Sie die Cursortasten ▲/▼ zur Bedienung des Elements.
Um den Vorgang zurückzusetzen, drücken Sie die RESET-Taste (Fernbedienung/Projektor) beim Betrieb. Beachten Sie, dass die Elemente, deren Funktionen gleichzeitig mit der Bedienung ausgeführt werden (z.B. SPRACHE, H-PHASE usw.), nicht zurückgesetzt werden.
Wenn Sie zur vorherigen Anzeige zurückschalten wollen, drücken Sie die Cursortaste ◄.

6. Drücken Sie die MENU-Taste erneut zum Schließen des Menüs und Beenden dieses Vorgangs. Auch wenn Sie nichts tun, wird der Dialog nach etwa 50 Sekunden automatisch geschlossen.

EINF. Menü

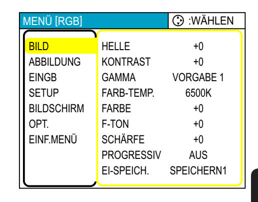


Im Einf. Menü können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden. Führen Sie die Funktionen entsprechend den Anweisungen in der Tabelle aus.

Wählen Sie ein Element mit den Tasten ▲/▼, und drücken Sie die die Taste ◄/► zum Ausführen jeder Funktion.

Element	Beschreibung
BILDFORMAT	Wählen Sie das Menü BILDFORMAT zum Umschalten des Modus des Bildformats. Siehe Beschreibung von "BILDFORMAT" im Menü "ABBILDUNG". (📖22)
KEYSTONE	Führen Sie die Einstellung von KEYSTONE mit den Tasten ◄/► aus.: Siehe Beschreibung von "KEYSTONE" im Menü "SETUP". (📖26)
MODUS	Wählen Sie einen Bildmodus mit der Taste ◄/►. NORMAL ⇔ CINEMA ⇔ MUSIK ⇔ SPORT ⇔ DYNAMISCH
OPT. SCHWARZ	Wählen Sie einen optischen Schwarzmodus mit der Taste ◄/► . AUS ⇔ NATÜRLICH ⇔ TIEFSCHWARZ
HELLE	Siehe Beschreibung von "HELLE" im Menü "BILD". (📖19)
KONTRAST	Siehe Beschreibung von "KONTRAST" im Menü "BILD". (📖19)
FARBE	Siehe Beschreibung von "FARBE" im Menü "BILD". (📖19)
F-TON	Siehe Beschreibung von "F-TON" im Menü "BILD". (📖19)
SCHÄRFE	Siehe Beschreibung von "SCHÄRFE" im Menü "BILD". (📖20)
STILLMODUS	Siehe Beschreibung von "STILLMODUS" im Menü "SETUP". (📖26)
SPIEGEL	Siehe Beschreibung von "SPIEGEL" im Menü "SETUP". (📖26)
RCKST	Das Rückstellfenster EINF.MENÜ erscheint. Wählen Sie "RCKST" mit der Taste "▲" zum Rücksetzen aller Elemente im "EINF. Menü" auf Vorgabewerte, mit Ausnahme von "FILTER-TIMER" und "SPRACHE".
FILTER-TIME	Das Rückstellfenster FILTER-TIMER erscheint. Siehe "FILTER-TIMER" in Menü "OPT.". (📖29)
SPRACHE	Wählen Sie SPRACHE zum Umschalten der Menüsprache. Siehe Beschreibung von "SPRACHE" im Menü "BILDSCHIRM". (📖27)
Zum erw. Menü gehen...	Wählen Sie "Zum erw. Menü gehen" zur Verwendung der Menüs BILD, ABBILDUNG, EINGB, SETUP, BILDSCHIRM und OPT..

Menü BILD



Im Menü BILD können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden. Führen Sie die Funktionen entsprechend den Anweisungen in der Tabelle aus.

DEUTSCH

Element	Beschreibung
HELLE	Passen Sie die Helligkeit mit den ▲/▼ -Tasten an. : Hell ⇔ Dunkel
KONTRAST	Passen Sie den Kontrast mit den ▲/▼ -Tasten an. : Stark ⇔ Schwach
GAMMA	Wählen Sie einen GAMMA-Modus mit den ▲/▼-Tasten. : #1 VORGABE ⇔ #1 INDIVIDU. ⇔ #2 VORGABE ⇔ #2 INDIVIDU. ↕ ↕ #4 INDIVIDU. ⇔ #4 VORGABE ⇔ #3 INDIVIDU. ⇔ #3 VORGABE Das runde Optionsfeld des gewählten zeigt an. **INDIVIDU.-Modus** Durch Wählen von INDIVIDU. und Drücken der Taste ► (oder ENTER) wird das rechts gezeigte Dialogfeld abgerufen. Wählen Sie ein Element mit den Tasten ◄/► , und stellen Sie den Pegel mit den Tasten ▲/▼ ein. : ***notiz*** Wenn Sie die Taste ENTER drücken, erscheint das Testmuster zur Prüfung im Bildschirm. (📖*21*)
FARB-TEMP.	Wählen Sie eine Farbtemperatur mit den Tasten ▲/▼. : 9300K ⇔ 8500K ⇔ 8000K ⇔ 7500K ⇔ 6500K ⇔ DYNAMISCH ⇔ INDIVIDU. Durch Wählen von INDIVIDU. und Drücken der Taste ► wird die Einstellung aktiviert. **INDIVIDU.-Modus** Wählen Sie ein Element aus OFFSET oder GAIN mit den Tasten ◄/► , und stellen Sie den Pegel mit den Tasten ▲/▼ ein. : ***notiz*** Wenn Sie die Taste ENTER drücken, erscheint das Testmuster zur Prüfung im Bildschirm. (📖*21*)
FARBE	Passen Sie die Gesamtfarbe mit den ▲/▼ -Tasten an. : Stark ⇔ Schwach ***notiz*** Dieses Element ist nur für Video-Signale verfügbar. ***notiz*** Diese Funktion arbeitet nicht mit bestimmten Eingangssignal-Formaten.
F-TON	Passen Sie den Farbton mit den ▲/▼ -Tasten an. : Grü ⇔ Rot ***notiz*** Dieses Element ist nur für Video-Signale verfügbar.

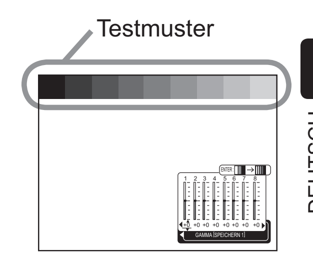
Menü BILD (Fortsetzung)

Element	Beschreibung
SCHÄRFE	Passen Sie die SCHÄRFE mit den ▲/▼ -Tasten an. : Hart ⇔ Weich
PROGRESSIV	Wählen Sie den Progressiv-Modus FERNSEHER ⇔ FILM ⇔ AUS ***notiz*** Diese Funktion arbeitet nur mit einem Signal im Zeilensprungverfahren für den VIDEO-, S-VIDEO- und COMPONENT-VIDEO-Eingang mit einem 525i oder 625i Signal. Der FILM-Modus kann beim 3-2 Pull-Down-System angewendet werden. ***notiz*** Wurde FERNSEHER oder FILM gewählt, wird die Abbildung schärfer. Es können aber bestimmte Fehler auftreten (beispielsweise gezackte Linien bei Objekten, die sich schnell bewegen). Wählen Sie in solchen Fällen AUS, obwohl dadurch die Schärfe verloren geht. ***notiz*** Es kann hierbei jedoch zu einer Verschlechterung des Bildes kommen. Wählen Sie in solchen Fällen AUS.
EI-SPEICH.	Wählen Sie ein Element unter den folgenden und drücken Sie die Taste ► (oder ENTER), um jede Funktion auszuführen. →ÖFFNEN 1 ⇔ ÖFFNEN 2 ⇔ ÖFFNEN 3 ⇔ ÖFFNEN 4← →SPEICHERN 4 ⇔ SPEICHERN 3 ⇔ SPEICHERN 2 ⇔ SPEICHERN 1← Dieser Projektor verfügt über 4 nummerierte Speicher für Einstellungen. Wenn Sie SPEICHERN1, SPEICHERN2, SPEICHERN3 oder SPEICHERN4 ausführen, wird der Speicher mit der entsprechenden Nummer mit den aktuellen Einstellungen belegt. Wenn Sie ÖFFNENN1, ÖFFNENN2, ÖFFNENN3 oder ÖFFNENN4 ausführen, werden die Einstellungen aus dem Speicher mit der jeweiligen Nummer geladen und das Bild entsprechend angepasst.

Menü BILD (Fortsetzung)

Einstellschritte von INDIVIDU. GAMMA oder INDIVIDU. FARBTEMP

Drücken Sie die Taste ENTER, während das Menü INDIVIDU. in “GAMMA” oder “FARB-TEMP” erscheint. Und das Testmuster erscheint oben im Bildschirm, wie rechts gezeigt.



Bei jedem Drücken der Taste ENTER schaltet das Muster um, wie unten gezeigt.

Kein Muster ⇨ Grauskala (9 Schritte)
Rampe ⇨ Grauskala (15 Schritte)

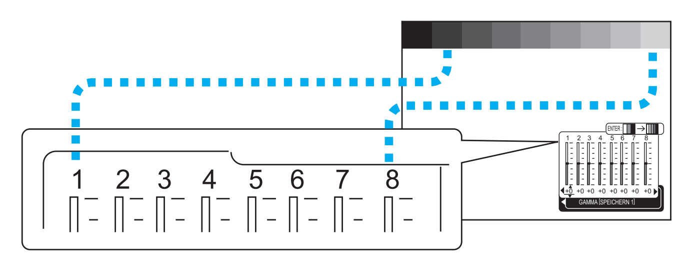
Diese Muster helfen Ihnen bei der Beurteilung des Effekts Ihrer Einstellungen.

■Bei der Einstellung von INDIVIDU. GAMMA

Wählen Sie einen Farbton mit der Taste ◄/► und stellen Sie Gamma mit den Tasten ▲/▼ ein.

Diese Funktion ist nützlich, um die Helligkeit bestimmter Farbtöne zu ändern. Acht Equalizer-Balken entsprechen acht Tönen im Testmuster, ausgenommen der dunkelste ganz links. Zur Einstellung des 2. Tons von links im Testmuster verwenden Sie den Equalizer-Balkenschieber "1".

notiz Der dunkelste Ton links am Testmuster kann nicht mit den Equalizer-Balkenschiebern eingestellt werden.

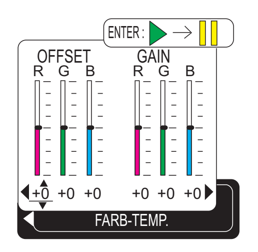


■Die Einstellung von INDIVIDU. GAMMA

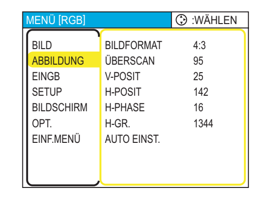
Wählen Sie den das Element Offset und/oder Gain für jede Farbe mit der Taste ◄/► und führen Sie die Einstellung mit den Tasten ▲/▼ aus.

OFFSET-Einstellungen ändern die Farbintensität auf ganzen Tönen im Testmuster.

GAIN-Einstellungen ändern die Farbintensität auf helleren Tönen im Testmuster.



Menü ABBILDUNG



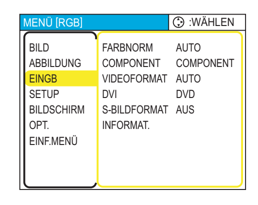
Im Menü ABBILDUNG können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden. Führen Sie die Funktionen entsprechend den Anweisungen in der Tabelle aus.

Element	Beschreibung
BILDFORMAT	**Wählen Sie das Seitenverhältnis mit den Tasten ▲/▼.** **Bei einem COMPUTER-Eingang:** 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ NORMAL • Bei NORMAL wird das ursprüngliche Seitenverhältnis des Eingangssignals bewahrt. • Bei COMPUTER-Eingang kann bei Wahl eines Seitenverhältnisses die Meldung "SYNCBER. ÜBERSCHR.". In diesem Fall wählen Sie eines der anderen Seitenverhältnisse. **Bei einem DVD-I-Eingang:** 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ WEIT ⇔ FILM1 ⇔ FILM2 ⇔ NORMAL **Bei einem VIDEO-Eingang, einem S-VIDEO-Eingang oder einem COMPONENT VIDEO-Eingang:** 4:3 ⇔ 16:9 ⇔WEIT ⇔ FILM-1 ⇔ FILM-2 • Bei einem COMPONENT VIDEO-Eingang eines 16:9 HD-Signal von 1125i(1080i)/750p(720p) kann nur 16:9 gewählt werden. **Bei keinem Eingang:** 4:3 ⇔ 16:9
ÜBERSCAN	Passen Sie das Bildgrößenverhältnis mit den ▲/▼ -Tasten an. : Groß ⇔ Klein ***notiz*** Dieses Element ist nur für Video-Signale verfügbar. ***notiz*** Wenn Sie eine zu hohe Einstellung wählen, treten am Rand des Bildes möglicherweise Störungen auf. Verringern Sie in diesem Fall die Einstellung.
V-POSIT	Passen Sie die vertikale Position mit den ▲/▼ -Tasten an. : Auf ⇔ Ab ***notiz*** Dieses Element ist nur für ein DVI-D-Signal verfügbar.
H-POSIT	Passen Sie die horizontale Position mit den ▲/▼ -Tasten an. : Links ⇔ Rechts ***notiz*** Dieses Element ist nur für ein DVI-D-Signal verfügbar.
H-PHASE	Passen Sie die horizontale Phase zur Verringerung des Bildschirmflackerns mit den ▲/▼ -Tasten an. : Rechts ⇔ Links ***notiz*** Dieses Element ist nur für RGB-Signale oder Component-Videosignal verfügbar.

Menü ABBILDUNG (Fortsetzung)

Element	Beschreibung
H-GR.	Passen Sie die horizontale Größe mit den ▲/▼ -Tasten an. : Groß ⇔ Klein ***notiz*** Dieses Element ist nur für RGB-Signale verfügbar. ***notiz*** Wenn Sie für diese Einstellung sehr hohe oder sehr geringe Werte wählen, wird das Bild möglicherweise nicht ordnungsgemäß angezeigt. Setzen Sie in diesen Fällen die Einstellung zurück, indem Sie im Verlauf des Vorgangs die Taste RCKST betätigen.
AUTO EINST.	Drücken Sie die Taste ► (oder ENTER), um die automatische Einstellung zu aktivieren. ■Bei einem RGB-Signal Die vertikale Position (V-POSIT), die horizontale Position (H-POSIT), die Taktphase (H-PHASE) und die horizontale Größe (H-GR) werden automatisch eingestellt. ***notiz*** Stellen Sie vor Verwendung dieser Funktion sicher, dass das Anwendungsfenster auf die maximale Größe gestellt ist. Dunkle Bilder werden möglicherweise nicht ordnungsgemäß eingestellt. Führen Sie die Einstellung mit einem hellen Bild aus. ■Bei einem Video-Signal Der für das jeweilige Eingangssignal am besten geeignete Signaltyp wird automatisch gewählt. ***notiz*** Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn AUTO beim Gegenstand "VIDEOFORMAT" im Menü EINGB eingestellt ist. Beim Component-Videosignal wird der Signaltyp automatisch unabhängig von dieser Funktion identifiziert. ***notiz*** Dieser Vorgang dauert etwa 10 Sekunden, und die Meldung "AUTO IM GANGE" beim Betrieb erscheint.. ***notiz*** Dieser Vorgang arbeitet bei bestimmten Signalen möglicherweise nicht ordnungsgemäß. Wenn das Bild instabil wird (z.B. verzerrtes Bild, Farbmangel), wählen Sie im Menü EINGB. für das Element "VIDEOFORMAT" den richtigen Modus aus.

Menü EINGB



Im Menü EINGB können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden. Führen Sie die Funktionen entsprechend den Anweisungen in der Tabelle aus.

Element	Beschreibung
FARBNORM	Wählen Sie einen Farbnorm-Modus mit den ▲/▼ -Tasten. : AUTO ⇔ RGB ⇔ SMPTE240 ⇔ REC709 ⇔ REC601 Wenn Sie AUTO wählen, wird automatisch der am besten geeignete Modus ausgewählt. ***notiz*** Dieses Element ist nur für VIDEO-Signale oder ein S-VIDEO-Signal verfügbar. ***notiz*** Die AUTO-Funktion arbeitet bei bestimmten Signalen möglicherweise nicht ordnungsgemäß. Wählen Sie in diesem Fall für HDTV-Signale SMPTE240 oder REC709.
COMPONENT	Wählen Sie eine Funktion für den COMPONENT-Anschluss mit den ▲/▼ -Tasten. : COMPONENT ⇔ SCART RGB Wenn SCART RGB ausgewählt ist, fungiert der COMPONENT-Anschluss als Eingang für den Empfang von SCART RGB-Signalen. Siehe Abschnitt "Anschließen Ihrer Geräte".
VIDEOFORMAT	Wählen Sie einen Signaltyp mit den ▲/▼ -Tasten. : AUTO ⇔ NTSC ⇔ PAL ⇔ SECAM ⇔ NTSC4.43 ⇔ M-PAL ⇔ N-PAL Wenn Sie AUTO wählen, wird automatisch der am besten geeignete Modus ausgewählt. ***notiz*** Dieses Element wird nur für Video-Signale vom VIDEO-Anschluss oder S-VIDEO- Anschluss ausgeführt. Bei Component-Video-Signalen wird der Signaltyp unabhängig von dieser Funktion automatisch erkannt. ***notiz*** Die AUTO-Funktion arbeitet bei bestimmten Signalen möglicherweise nicht ordnungsgemäß. Wenn das Bild instabil wird (z.B. verzerrtes Bild, Farbmangel), wählen Sie den für das Eingangssignal geeigneten Modus.
DVI	Wählen Sie eine Signalquelle am Port DVI-D mit den Tasten ▲/▼. : DVD ⇔ COMPUTER ***notiz*** Wenn eine ungeeignete Einstellung gewählt wird, kann es sein, dass die hellsten oder dunkelsten Töne nicht richtig angezeigt werden. ***notiz*** Wenn Sie DVD sehen, wählen Sie immer “DVD” ungeachtet der Signalquelle, des Computers oder des DVD-Players..
S-BILDFORMAT	Wählen Sie eine Signalquelle am Port DVI-D mit den Tasten ▲/▼. : EIN ⇔ AUS Wenn EIN ausgewählt ist, können S2-Video-Signale erkannt werden. Das am besten geeignete Seitenverhältnis wird automatisch ausgewählt. ***notiz*** Dieses Element ist nur für S-VIDEO-Signale verfügbar. ***notiz*** Wenn die Taste ASPECT verwendet wird oder das Element "BILDFORMAT" Menü ABBILDUNG bedient wird, wird für dieses Element automatisch AUS gesetzt.

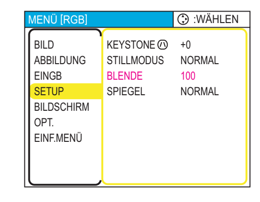
Menü EINGB (Fortsetzung)

Element	Beschreibung
INFORMAT.	Drücken Sie die ►-Taste oder die Eingabetaste, um das Menü EINGB INFORMAT. aufzurufen. Das Menü EINGB INFORMAT. zeigt Informationen zum aktuellen Signal wie unten dargestellt an. ◄ EINGB-INFORMAT. / RGB / 1024x768 @60.0 / FRAME LOCK ◄ EINGB-INFORMAT. / S-VIDEO / SECAM / AUTO ◄ EINGB-INFORMAT. / COMPONENT / 576i @50 / SCART RGB ***notiz*** Die Meldung "FRAME LOCK" gibt an, dass die Bildsperre-Funktion aktiviert ist. Diese Funktion wird automatisch aktiviert, wenn ein RGB-Signal mit einer vertikalen Frequenz von 50 bis 60 empfangen wird. Bewegliche Bilder werden dadurch "weicher" angezeigt. ***notiz*** Die Meldung SCART RGB gibt an, dass der COMPONENT-Anschluss als SCART RGB arbeitet. Beachten Sie die Hinweise zum Element COMPONENT in dieser Tabelle.

DEUTSCH

Menü SETUP

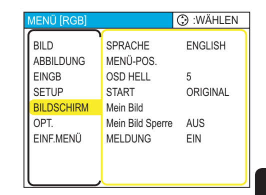
Im Menü SETUP können die in der tabelle aufgeführten Funktionen ausgeführt werden. Führen Sie die einzelnen Funktionen, wie in der Tabelle beschrieben, durch.



Element	Beschreibung
KEYSTONE	Einstellen der Keystone-Störung (vertikal): Oben in den Daten ⇔ Unten in den Daten ***notiz*** Der Einstellbereich dieser Funktion schwankt nach Art des Eingangssignals. Bei einigen Signalen arbeitet diese Funktion nicht optimal. ***notiz*** Es kann vorkommen, dass diese Funktion, wenn unter SPIEGEL V: INVERS oder H+V: INVERS ausgewählt wurde und der Projektor nach oben oder unten geneigt aufgestellt ist, nicht optimal arbeitet. ***notiz*** Wenn WEIT im Element "BILDFORMAT" im Menü ABBILDUNG gewählt wird, wird diese Einstellung ignoriert. ***notiz*** Wurde in den TELE-Bereich gezoomt, kann bei dieser Korrektur ein übertriebener Effekt entstehen. Wenn möglich verwenden Sie diese Funktion, wenn der Zoom auf WEIT eingestellt ist.
STILLMODUS	Wählen Sie NORMAL oder STILLMODUS mit den ▲/▼ -Tasten. : NORMAL ⇔ STILLMODUS Wenn STILLMODUS ausgewählt ist, werden die Lautstärke und die Bildschirmhelligkeit reduziert.
BLENDE	Stellen Sie die Blende mit den Tasten ▲/▼ ein. : HELL ⇔ DUNKEL
SPIEGEL	Wählen Sie einen Spiegel-Status mit den ▲/▼ -Tasten. : NORMAL ⇔ H:INVERS ⇔ V:INVERS ⇔ H&V:INVERS

Menü BILDSCHIRM

Im Menü BILDSCHIRM können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden. Führen Sie die Funktionen entsprechend den Anweisungen in der Tabelle aus.

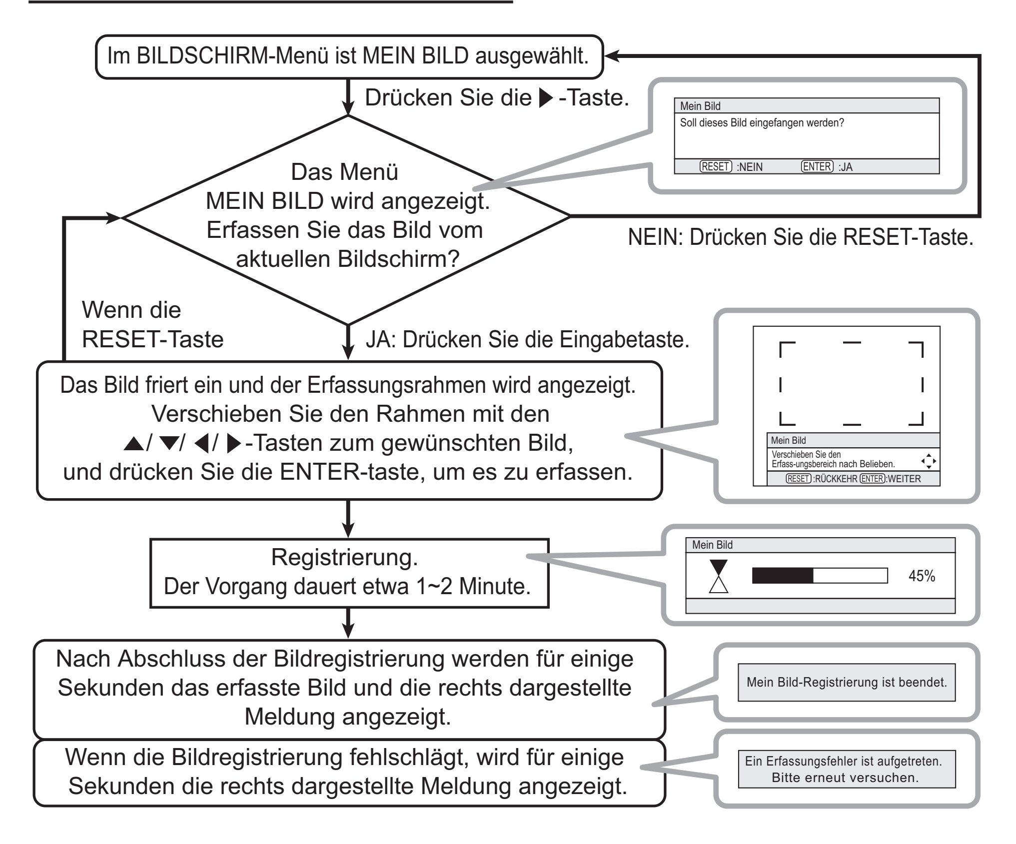


Element	Beschreibung
SPRACHE	Wählen Sie eine Menüsprache mit den ▲/▼ -Tasten. : ENGLISH ⇔ FRANÇAIS ⇔ DEUTSCH ⇔ ESPAÑOL ⇔ ITALIANO NORSK ⇔ NEDERLANDS ⇔ PORTUGUÊS ⇔ 日本語 ⇔ 中文 한글 ⇔ SVENSKA ⇔ РУССКИЙ ⇔ SUOMI ⇔ POLSKI
MENÜ-POS.	Passen Sie die Menü-Position mit den ▲/▼/◄/► -Tasten an. : Auf ⇧ Links ⇦ ⇨ Rechts ⇩ Ab Zum Beenden des Vorgangs drücken Sie die Taste “MENU” oder nehmen Sie 50 Sekunden lang keine Bedienung vor.
OSD HELL	Wählen Sie einen Helligkeitspegel für OSD im Bildschirm mit den Tasten ▲/▼ . : HELL ⇔ DUNKEL
START	Wählen Sie eine Funktion für den START-Bildschirm mit den ▲/▼ -Tasten. : MEIN BILD ⇔ ORIGINAL ⇔ AUS Der START-Bildschirm wird angezeigt, wenn ein unzureichendes bzw. kein Signal erkannt wird. Als MEIN BILD können Sie einen Bildschirm auswählen, während ORIGINAL den vorhandenen Standardbildschirm bezeichnet. Wenn AUS ausgewählt ist, wird BLAU verwendet. ***notiz*** Die Bildschirme Mein Bild und ORIGINAL-Bild werden nach mehreren Minuten als einfarbiger schwarzer Bildschirm ohne Muster angezeigt. ***notiz*** Beachten Sie die Informationen zu MEIN BILD in dieser Tabelle.
Mein Bild	Drücken Sie die ► -Taste(oder die Eingabetaste), um den Auswahlvorgang für MEIN BILD zu starten. Beachten Sie das Diagramm auf der folgenden Seite.
Mein Bild Sperre	Wählen Sie EIN oder AUS mit den ▲/▼ -Tasten. EIN ⇔ AUS Mit AUS können Sie das Element MEIN BILD in diesem BILDSCHIRM-Menü sperren.

Menü BILDSCHIRM (Fortsetzung)

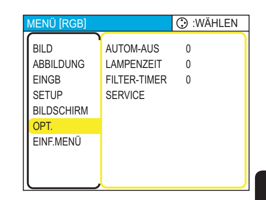
Element	Beschreibung
MELDUNG	Wählen Sie EIN oder AUS mit den ▲/▼ -Tasten. : EIN ⇔ AUS Wenn EIN ausgewählt ist, sind die nachstehenden Meldungsfunktionen aktiviert. Die Meldung "AUTOM IM GANGE" für die automatische Einstellung. Die Meldung "KEIN EINGANGSSIGN"; die Meldung "SYNCBER. ÜBERSCHHR."; die Meldung "Erkennen…"; die Anzeige des Eingangssignals beim Anschlusswechsel sowie. die Angabe des Seitenverhältnisses bei der Anpassung des Bildformats. Die Anzeige von "BLENDE", "HELLE", "KONTRAST", "FARBE" durch Einstellung der Elemente.

So erfassen sie ein bild als MEIN BILD



Menü OPT.

Im Menü OPT. können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden. Führen Sie die Funktionen entsprechend den Anweisungen in der Tabelle aus.



Element	Beschreibung
AUTOM-AUS	Stellen Sie die Zeit mit den Tasten ▲/▼ein. : Lang (max. 99 Minuten) ⇔ (Kurz (min. 0 Minuten = AUS) Beispiel: [AUTOM-AUS EIN ▲ 1 ▼] [AUTOM-AUS AUS ▲ 0 ▼] Wenn die Zeit auf einen Wert von 1 bis 99 gesetzt ist, wird nach Ablauf dieser Zeit (im Betrieb mit einem ordnungsgemäßen Signal, d.h. ohne Signalunterbrechungen und nicht empfangbare Signale) der Projektor automatisch ausgeschaltet. Die Netzanzeige beginnt daraufhin zu blinken. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt " Ausschalten des Geräts ".
LAMPENZEIT	Wenn Sie die RESET-Taste ca. 3 Sekunden lang drücken, wird das Menü LAMPENZEIT angezeigt. Wählen Sie mit der ▲ -Taste RCKST, um den Timer zurückzusetzen. : RCKST ⇦ LÖSCHEN Wenn Sie die Taste RCKST drücken, wird der Lampentimer auf Null zurückgesetzt. ***notiz*** Führen Sie diese Funktion nur aus, wenn Sie die Lampe ausgetauscht haben. Auf der Grundlage der vom Lampentimer erfassten Betriebszeit der Lampe werden die entsprechenden Wartungsmeldungen ausgegeben. Bei fehlerhafter Zeiterfassung können die Meldungen nicht ordnungsgemäß ausgegeben werden. ***notiz*** nformationen zum Austauschen der Lampe finden Sie im Abschnitt "Lampe".
FILTER-TIMER	Wenn Sie die RESET-Taste ca. 3 Sekunden lang drücken, wird das Menü FILTER-TIMER angezeigt. Wählen Sie mit der ▲ -Taste RCKST, um den Timer zurückzusetzen. : RCKST ⇦ LÖSCHEN Wenn Sie die Taste RCKST drücken, wird der Filter-Timer auf Null zurückgesetzt. ***notiz*** Führen Sie diese Funktion nur aus, wenn Sie den Filter gereinigt oder ausgetauscht haben. Der Filter-Timer erfasst die Betriebszeit des Filters nach der Reinigung bzw. dem Austausch und gibt die entsprechenden Wartungsmeldungen aus. Bei fehlerhafter Zeiterfassung können die Meldungen nicht ordnungsgemäß ausgegeben werden. ***notiz*** Weitere Informationen zur Wartung des Luftfilters finden Sie im Abschnitt "Luftfilter".

Menü OPT. (Fortsetzung)

<table>
<tr><th>Element</th><th colspan="2">Beschreibung</th></tr>
<tr><td rowspan="3">SERVICE</td><td colspan="2">Drücken Sie die ► -Taste (oder die Eingabetaste), um das Menü SERVICE aufzurufen.
<u>Menü SERVICE</u>
Wählen Sie mit den ▲/▼ -Tasten ein Element, und drücken Sie die ► -Taste oder die Eingabetaste, um die jeweilige Funktion auszuführen. :
GEBL. GESCH. ⇔ WERKS-RÜCKST.

SERVICE
GEBL. GESCH. NORMAL
WERKS-RÜCKST.</td></tr>
<tr><td>GEBL. GESCH.</td><td>Wählen Sie eine Gebläsegeschwindigkeit mit den ▲/▼ -Tasten. :
HOCH ⇔ NIEDRIG
Mit HOCH erhöhen Sie die Drehgeschwindigkeit der Lüfter. Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie den Projektor in Höhenlagen usw. verwenden.
notiz Beachten Sie, dass der Projektor mit der Einstellung HOCH deutlich lauter arbeitet.</td></tr>
<tr><td>WERKS-RÜCKST.</td><td>Initialisieren Sie die Elemente in allen Menüs:
Durch Wählen von RCKST wird diese Funktion ausgeführt.
RCKST ⇦ LÖSCHEN
Alle Elemente im Menü werden kollektiv auf werkseitige Vorgabeeinstellungen zurückgesetzt. Beachten Sie, dass die Elemente "LAMPENZEIT "FILTER-TIMER" und "SPRACHE" nicht zurückgesetzt werden.</td></tr>
</table>

Wartung

⚠**LAMPENWARNUNG**  HOCHSPANNUNG  HOHE TEMPERATUR  HOCHDRUCK

►Der Projektor ist mit einer Quecksilberdampf-Hochdrucklampe aus Glas ausgestattet. Die Lampe kann mit einem lauten Knall platzen oder ausbrennen, wenn Sie Erschütterungen ausgesetzt, verkratzt oder, wenn Sie heiss ist, angefasst wird. Außerdem kann dies geschehen, wenn sie abgenutzt ist. Beachten Sie, dass die Lampen eine ganz unterschiedliche Lebensdauer habe. Es kann vorkommen, dass einige von ihnen ausbrennen, wenn sie gerade ausgetauscht wurden. Wenn die Lampe platzt, können Glassplitte in das Lampengehäuse fallen und quecksilberhaltige Dämpfe aus den Lüftungsschlitzen des Projektors entweichen.

►**Über die Entsorgung der Lampe** • Dieses Produkt enthält eine Quecksilberlampe; nicht in den Haushaltsabfall werfen. Immer unter Beachtung aller geltenden Vorschriften als Sondermüll entsorgen.
Zum Recycling der Lampe siehe www.lamprecycle.or (in den USA).
Zur richtigen Entsorgung des Produkts wenden Sie sich an die örtlich zuständige Behörde oder an www.eiae.org (in den USA) oder www.epsc.ca (in Kanada).
Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.



• Wenn die Lampe zerbricht (Sie hören es an dem lauten Knall), ziehen Sie das Netzkabel und lassen Sie sie durch den Fachhandel austauschen. Die Glassplitter können Teile des Projektors beschädigen oder Verletzungen hervorrufen. Versuchen Sie also nicht, den Projektor zu reinigen und die Lampe selber auszutauschen.
• Wenn die Lampe zerbricht (Sie hören es an dem lauten Knall), lüften Sie den Raum ausgiebig und achten Sie darauf, dass Sie die Dämpfe, die aus den Lüftungsschlitzen entweichen, nicht einatmen und dass sie nicht in Augen oder Mund gelangen.
• Wenn Sie die Lampe austauschen, schalten Sie das Gerät ab und ziehen das Netzkabel. Warten Sie dann mindestens 45 Minuten, damit die Lampe abkühlt. Anderenfalls kann es zu Verbrennungen kommen oder die Lampe kann beim Anfassen zerbrechen.



• Niemals die andere als die vorgeschriebenen (mit Pfeil markierten) Schrauben lösen.
• Öffnen Sie in solchen Fällen nie das Lampengehäuse. Die Glassplitter können herausfallen. Lassen Sie die Lampe immer durch Ihren Fachhändler austauschen, selbst dann, wenn sie nicht zerbrochen ist.
• Benutzen Sie den Projektor nie, wenn das Lampengehäuse entfernt ist. Beachten Sie, dass nach dem Austausch der Lampe die Schrauben wieder fest angezogen werden. Lose Schrauben können zu Schäden oder zu Verletzungen führen.



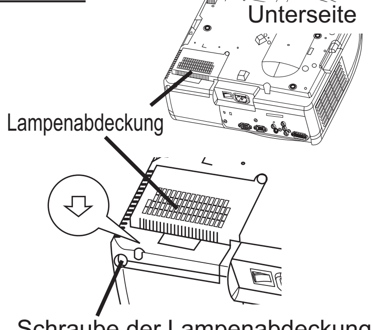
• Nur die Lampe des vorgeschriebenen Typs verwenden.
• Ist eine Lampe kurz nachdem Sie ausgetauscht wurde wieder defekt, kann dies an elektrischen Problemen liegen, die nicht direkt mit der Lampe zu tun haben. Setzen Sie sich in so einem Fall mit Ihrem Händler in Verbindung.
• Vorsichtig behandeln: Durch Berührung oder Zerkratzen kann die Birne bei der Verwendung bersten.
• Wenn Sie durch die Anzeige oder durch eine Meldung auffordert werden, die Lampe auszutauschen, ersetzen Sie sie so schnell wie möglich durch eine neue. Siehe auch „Verwandte, Meldungen“ und „Informations Zu Den Anzeigelampen“. Benutzen Sie die Lampe für sehr lange Zeit oder über die normale Betriebsdauer hinaus, kann Sie platzen. Verwenden Sie daher nie alte, gebrauchte Lampen.

Lampe

Wenn Sie durch die Anzeige oder durch eine Meldung aufgefordert werden, die Lampe auszutauschen, ersetzen Sie sie so schnell wie möglich durch eine neue.

1. Schalten Sie den Projektor ab und ziehen Sie das Netzkabel. Lassen Sie die Lampe mindestens 45 Minuten abkühlen.

2. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn eine neue Lampe benötigt wird. Teilen Sie dem Fachhändler die Lampentypnummer mit: **DT00661.** Wenn der Projektor an der Decke angebracht ist oder wenn die Lampe beschädigt ist, wenden Sie sich zum Austausch der Lampe an Ihren Fachhändler.





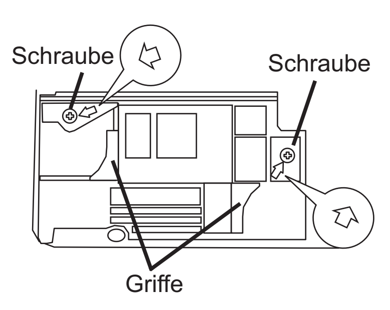
Wenn Sie den Austausch selber vornehmen,

3. Stellen Sie sicher, dass der Projektor richtig abgekühlt ist, drehen Sie den Projektor langsam um, so dass die Unterseite nach oben weist.

4. Lösen Sie die Schraube (mit Pfeil markiert) der Lampenabdeckung dann schieben Sie und heben Sie die Lampenabdeckung ab.

5. Lösen Sie die 2 Schrauben (mit Pfeil markiert), und heben die Lampe langsam mit den Griffen heraus.

6. Setzen Sie die neue Lampe ein, und ziehen Sie die beiden im vorherigen Vorgang gelösten Schrauben erneut fest an.



7. Schieben Sie die Lampenabdeckung in die Position, und ziehen Sie die im Vorgang Nr. 4 gelöste Schraube der Lampenabdeckung erneut fest an.

8. Schalten Sie den Projektor ein, und stellen Sie den Lampen-Timer zurück.
   (1) Wenn der Projektor betriebsbereit ist, drücken Sie auf MENU um das Menü zu öffnen.
   (2) Wählen Sie mit ▲/▼ “OPT.” Und drücken dann ► oder ENTER .
   (3) Wählen Sie die “LAMPENZEIT” mit der Taste ▲/▼ und halten Sie dann die RESET-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
   (4) Wählen Sie dann “RCKST” ▲.

HINWEISE • Wenn die Lampe ersetzen wurde, nach die die Meldung "STROMABSCHALTUNG NACH 0 STUNDEN" erscheint, führen Sie den folgenden Vorgang innerhalb von 10 Minuten nach dem Einschalten aus.
• Durch falsche Rückstellung des Lampentimers (Rückstellen oder Ersetzen, oder fehlendes Rückstellen nach dem Ersetzen) werden falsche Meldungsfunktionen hervorgerufen.

Luftfilter

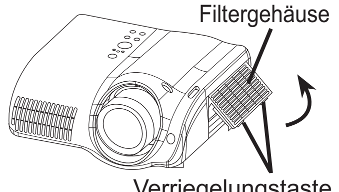
⚠**WARNUNG** ►Vor dem Ersetzen der Lampe stellen Sie sicher, dass der Netzschalter in Aus-Stellung ist und das Netzkabel nicht eingesteckt ist, und warten Sie dann mindestens 45 Minuten, damit die Lampe ausreichend abkühlt.
►Nur den Luftfilter des vorgeschriebenen Typs verwenden. Der Projektor darf ohne Luftfilter und Filterabdeckung nicht verwendet werden.

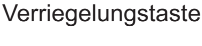
⚠**VORSICHT** ►Wenn der Luftfilter durch Staub o.ä. verstopft wird, steigt die Innentemperatur, und der Strom kann automatisch ausgeschaltet werden, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

Wenn die Anzeigen oder eine Meldung zum Reinigen des Luftfilters auffordern, muss der Luftfilter so bald wie möglich gereinigt werden. Wenn Sie die Lampe ersetzen, wechseln Sie auch den Luftfilter aus, und auch wenn er beschädigt oder zu stark verschmutzt ist.

1. Schalten Sie den Projektor aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab. Lassen Sie die Lampe mindestens 45 Minuten abkühlen.

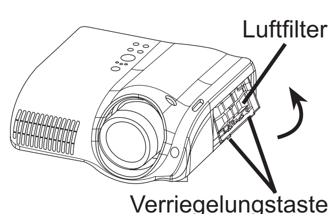
2. Nachdem sichergestellt ist, dass der Projektor richtig abgekühlt ist, nehmen Sie die Filterabdeckung und den Luftfilter ab. Halten Sie die Freigabetasten beim Hochziehen.





3. Verwenden Sie einen Staubsauger zum Reinigen der Filterabdeckung und des Luftfilters.

   Zum Ersetzen des Luftfilters,
   Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn ein neuer Luftfilter benötigt wird.
   Teilen Sie dem Fachhändler die Luftfiltertypnummer mit. **NJ09452**.



4. Setzen Sie den gereinigten Luftfilter oder einen neuen Luftfilter ein, und ersetzen Sie das Filtergehäuse.

5. Schalten Sie den Projektor ein, und stellen Sie den Filter- Timer zurück.
   (1) Wenn der Projektor betriebsbereit ist, drücken Sie auf MENU um das Menü zu öffnen.
   (2) Wählen Sie mit Hilfe von ▲/▼ "OPT." Im Menü und drücken dann ► oder ENTER.
   (3) Wählen Sie die "FILTER-TIMER" mit der Taste ▲/▼, und halten Sie dann die RESET-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
   (4) Wählen Sie mit "RCKST" ▲.

HINWEISE • Durch falsche Rückstellung des Filtertimers (Rückstellen oder Ersetzen, oder fehlendes Rückstellen nach dem Ersetzen) werden falsche Meldungsfunktionen hervorgerufen.

⚠**WARNUNG** ►Lesen Sie das „Bedienungsanleitung - Sicherheits - Richtlinien“ sorgfältig.
►Bevor Wartung, schalten Sie das Gerät ab und ziehen das Netzkabel.
►Vorsicht, hohe Temperaturen. Berühren Sie nicht die Umgebung von Objektiv und Lüftungsöffnungen während des Betriebs oder kurz danach, um Verbrennungen zu vermeiden.
►Führen Sie nie Wartungsarbeiten im Innnern des Geräts selber aus. Das ist gefährlich.

⚠**VORSICHT** ►Falsche Wartungsarbeiten können zu negativen Auswirkungen wie Verfärbung, Abblättern von Farbe usw. führen.
►Verwenden Sie keine anderen Reinigungsmittel oder Chemikalien als die unten aufgeführten, einschließlich Benzol oder Terpentin.
►Verwenden Sie keinesfalls Spray- oder Sprühdosen.
►Wischen Sie das Gehäuse niemals mit rauhen Gegenständen ab.

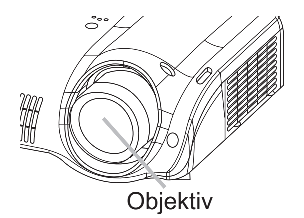
Inneres des projektors

Um einen sicheren Betrieb Ihres Projektors zu gewährleisten, lassen Sie ihn alle zwei Jahre von Ihrem Fachhändler prüfen und säubern.

Pflege der optik

1. Schalten Sie den Projektor aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab.

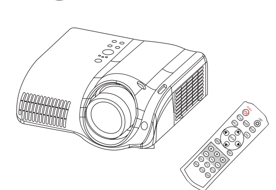
2. Wischen Sie die Optik vorsichtig mit einem im Handel erhältlichen Linsenputztuch ab. Berühren Sie die Linse nicht mit Ihren Händen.



Pflege des gehäuses und der fernbedienung

1. Schalten Sie den Projektor aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab.

2. Entfernen Sie Verschmutzungen vorsichtig mit Gaze oder einem weichen Tuch.
Handelt es sich um eine starke Verschmutzung, verwenden Sie ein feuchtes, weiches Tuch, dass Sie in Wasser mit einem neutralen Reiniger getaucht und gut ausgewrungen haben. Wischen Sie dann der Schmutz vorsichtig ab.



Fehlersuche

Verwandte meldungen

Beim Einschalten des Geräts können Meldungen wie die unten gezeigten erscheinen. Wenn solche Meldungen auf dem Bildschirm erscheinen, verfahren Sie bitte wie unten beschrieben. Wenn die gleiche Meldung nach der Abhilfsmaßnahme erscheint, oder wenn eine andere Meldung als eine der folgenden erscheint, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder die Kundendienstvertretung.

Obwohl diese Meldungen automatisch nach einigen Minuten verschwinden, erscheinen Sie erneut bei jedem Einschalten.

Meldung	Beschreibung
☼ LAMPE AUSWECHSELN NACH DEM ERSETZEN DER LAMPE IST DER LAMPENTIMER ZURÜCKZUSTELLEN.	**Die Zählzeit des Lampentimers nähert sich 2000 Stunden.** Bereitstellung einer neuen Lampe und früher Lampenwechsel werden empfohlen. Nach dem Lampenwechsel stellen Sie immer den Lampentimer zurück.
☼ LAMPE AUSWECHSELN NACH DEM ERSETZEN DER LAMPE IST DER LAMPENTIMER ZURÜCKZUSTELLEN. STROMABSCHALTUNG NACH**STUNDEN.	**Die Zählzeit des Lampentimers nähert sich 2000 Stunden, so dass ein Lampenaustausch innerhalb von ** Stunden empfohlen wird.** Wenn die Lampenbetriebszeit 2000 Stunden erreicht, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Bitte wechseln Sie die Lampe entsprechend dem Abschnitt "Lampe" aus. Nach dem Lampenwechsel stellen Sie immer den Lampentimer zurück.
☼ LAMPE AUSWECHSELN NACH DEM ERSETZEN DER LAMPE IST DER LAMPENTIMER ZURÜCKZUSTELLEN. STROMABSCHALTUNG NACH 0 STUNDEN.	**Da die Lampenbetriebszeit 2000 Stunden erreicht hat, wird das Gerät bald automatisch ausgeschaltet.** Bitte schalten Sie das Gerät sofort aus und wechseln Sie die Lampe entsprechend dem Abschnitt "Lampe" aus. Nach dem Lampenwechsel stellen Sie immer den Lampentimer zurück.
KEIN EINGANGSSIGN. AUF ***	**Es ist kein Eingangssignal vorhanden.** Überprüfen Sie die Verbindung mit der Signalquelle und deren Status.

(Diese Tabelle wird auf der nächsten Seite fortgesetzt.)

HINWEISE • Lampen haben nur eine begrenzte Lebensdauer. Zu den Eigenschaften von Glühlampen gehört, dass sie nach mehreren Betriebsstunden nicht mehr leuchten sowie platzen oder durchbrennen können. Dieses Gerät ist mit einer automatischen Abschaltfunktion ausgestattet, die ausgeführt wird, wenn die Betriebsdauer der Lampe 2.000 Stunden erreicht hat. Beachten Sie, dass es zwischen den Lampentypen große Unterschiede hinsichtlich der Betriebsdauer gibt; eine Glühlampe kann daher bereits nicht mehr funktionieren, bevor die automatische Abschaltfunktion dieses Geräts zum Tragen kommt.

Verwandte meldungen (Fortsetzung)

Meldung	Beschreibung
SYNCBER. ÜBERSCHR. AUF *** fH *****kHz fV *****Hz	**Die horizontale oder vertikale Wellenlänge des eingespeisten Signals liegt außerhalb des Empfindlichkeitsbereichs dieses Geräts.** Überprüfen Sie die technischen Angaben für dieses Gerät oder die Signalquelle.
ANS. LUFTSTROM UBERPR.	**Die Temperatur im Inneren des Geräts steigt.** Schalten Sie das Gerät aus, und lassen Sie es ungefähr 20 Minuten abkühlen.Schalten Sie das Gerät erst wieder ein, wenn Sie die folgenden Punkte überprüft haben. • Ist die Belüftungsöffnung blockiert? • Ist der Luftfilter verschmutzt? • Übersteigt die Umgebungstemperatur 35°C?
REINIGEN SIE DEN LUFTFILTER ERST ABSCHALTEN, DANN LUFTFILTER REINIGEN NACH DEM REINIGEN DES LUFTFILTERS SETZEN SIE DEN FILTERTIMER ZURÜCK.	**Vorsichtsmaßnahmen beim Reinigen des Luftfilters.** Schalten Sie das Gerät sofort ab und wechseln Sie den Luftfilter, wie im Kapitel „Der Luftfilter“ des Handbuches beschrieben. Setzen Sie unbedingt, nachdem Sie den Filter ausgetauscht haben, den Betriebsstundenzähler des Filters zurück.Erscheint die Meldung nach der Behandlung erneut, reinigen Sie den transparenten Bereich des Filtergehäuses und das Fenster der Stauberkennung wie folgt:

⚠**VORSICHT** ►Durch die Reinigung der beiden Teile stellen Sie sicher, dass das Stauberkennungssystem optimal arbeitet. Achten Sie darauf, dass keine Fasern des Tuches zurück bleiben.

1. Schalten Sie den Projektor aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab.

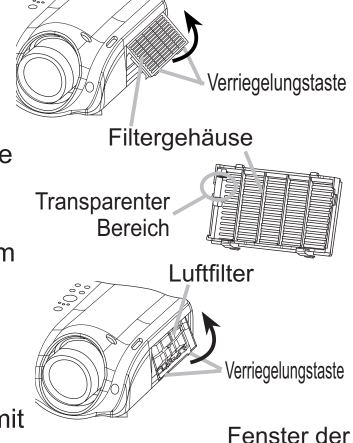
2. Nachdem der Projektor ausreichend abgekühlt ist, entfernen Sie das Filtergehäuse.
   Halten Sie die Verriegelungstaste, während Sie die Filtergehäuse heraus ziehen.

3. Wischen Sie den transparenten Bereich des Filtergehäuses mit einem Putzlappen oder einem weichen Tuch ab.

4. Nehmen Sie den Luftfilter heraus.
   Halten Sie die Verriegelungstaste, während Sie die Filtergehäuse hinein drücken.

5. Wischen Sie das Fenster der Stauberkennung mit einem weichen Tuch ab.

6. Setzen Sie Luftfilter und Filtergehäuse wieder ein.



Informationen zu den anzeigelampen

In der folgenden Tabelle wird erläutert, welche Bedeutungen das Leuchten und Blinken der Anzeigen POWER, LAMP und TEMP haben. Führen Sie anhand der Erläuterungen in der Tabelle die entsprechenden Schritte aus.Erscheint die Meldung nach Ihrem Versuch den Fehler zu beseitigen erneut oder erscheint eine Fehlermeldung, die hier nicht aufgeführt ist, nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Händler auf.

HINWEIS • Wenn das Innere überhitzt wurde, wird die Stromversorgung aus Sicherheitsgründen automatisch ausgeschaltet, und die Anzeigeleuchten können ebenfalls ausgeschaltet werden. In diesem Fall drücken Sie die Seite “O”(Aus) des Hauptnetzschalters und warten Sie mindestens 45 Minuten. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, bestätigen Sie die folgenden Punkte des Befestigungszustands von Lampe und Lampenabdeckung und schalten Sie das Gerät wieder ein.

POWER - Anzeige	LAMP - Anzeige	TEMP - Anzeige	Beschreibung
Leuchtet **Orange**	**Deaktiviert**	**Deaktiviert**	**Der Projektor ist im Standby-Zustand.** Siehe Abschnitt " Ein - Und Ausschalten ".
Blinkt ***Grün***	**Deaktiviert**	**Deaktiviert**	**Der Projektor läuft warm.** Bitte warten.
Leuchtet **Grün**	**Deaktiviert**	**Deaktiviert**	**Der Projektor ist eingeschaltet.** Normale Vorgänge können ausgeführt werden.
Blinkt ***Orange***	**Deaktiviert**	**Deaktiviert**	**Der Projektor kühlt ab.** Bitte warten.
Blinkt ***Rot***	(beliebig)	(beliebig)	**Der Projektor kühlt ab. Ein bestimmter Fehler wurde erkannt.** Bitte warten Sie, bis die POWER-Anzeige zu blinken aufhört, und führen Sie dan die geeignete Maßnahme entsprechend der Beschreibung unten aus.
Blinkt ***Rot*** *oder* Leuchtet **Rot**	Leuchtet **Rot**	**Deaktiviert**	**Die Lampe leuchtet nicht, und es ist möglich dass sich Teile im Inneren stark erhitzt haben.** Bitte schalten Sie das Gerät und lassen es mindestens 20 Minuten lang abkühlen. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, bestätigen Sie die folgenden Punkte und schalten Sie das Gerät wieder ein. • Sind Lüftungsöffnungen verstopft? • Ist der Luftfilter schmutzig? • Ist die Umgebungstemperatur höher als 35° C? Wenn die gleiche Anzeige nach der Abhilfsmaßnahme erscheint, wechseln Sie bitte die Lampe entsprechend dem Abschnitt "Lampe" aus.

DEUTSCH

Informationen zu den anzeigelampen (Fortsetzung)

POWER - Anzeige	LAMP - Anzeige	TEMP - Anzeige	Beschreibung
Blinkt ***Rot*** *oder* Leuchtet **Rot**	**Deaktiviert**	*Blinkt* ***Rot***	**Der Lüfter arbeitet nicht.** Bitte schalten Sie das Gerät und lassen es mindestens 20 Minuten lang abkühlen. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, bestätigen Sie, dass sich keine Fremdmaterialien im Lüfter usw. festgesetzt haben, und schalten Sie das Gerät wieder ein. Wenn die gleiche Anzeige nach der Abhilfsmaßnahme erscheint, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder die Kundendienstvertretung.
Blinkt ***Rot*** *oder* Leuchtet **Rot**	**Deaktiviert**	Leuchtet **Rot**	**Es besteht die Möglichkeit, dass das Gerät zu heiß geworden ist.** Bitte schalten Sie das Gerät und lassen es mindestens 20 Minuten lang abkühlen. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, bestätigen Sie die folgenden Punkte und schalten Sie das Gerät wieder ein. • Sind Lüftungsöffnungen verstopft? • Ist der Luftfilter schmutzig? • Ist die Umgebungstemperatur höher als 35° C? Wenn die gleiche Anzeige nach der Abhilfsmaßnahme erscheint, wechseln Sie bitte die Lampe entsprechend dem Abschnitt "Lampe" aus.
Leuchtet **Grün**	*Alternativ* ***Rot*** *blinkend*		**Es besteht die Möglichkeit, dass das Gerät zu heiß geworden ist.** Verwenden Sie das Gerät nur bei den zulässigen Temperaturen von 5° bis 35° C. Sind die Probleme beseitigt, schalten Sie das Gerät wieder ein.
Leuchtet **Grün**	*Gleichzeitig* ***Rot*** *blinkend*		**Der Filter muss gereinigt werden oder es wurde kein Filter installiert.** Bitte schalten Sie sofort die Stromversorgung aus, und reinigen oder wechseln Sie den Filter entsprechend dem Abschnitt "Luftfilter". Nach dem Reinigen oder Lampenwechsel stellen Sie immer den Filtertimer zurück. Nach der Abhilfemaßnahme schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.

Anzeichen, die auf keine gerätefehler hinweisen

⚠**WARNUNG** ►Verwenden Sie den Projektor nie, wenn anormale Zustände wie Austreten von Rauch, merkwürdige Gerüche, kein Bild, kein Ton, zu starker Ton, schadhafte Gehäuse, Bauteile oder Kabel, Eindringen von Flüssigkeiten oder Fremdkörpern usw. auftreten. In diesen Fällen muss das Gerät sofort ausgeschaltet und der Netzstecker von der Steckdose abgezogen werden. Wenn sichergestellt ist, dass kein Rauch oder Geruch mehr austritt, den Fachhändler oder die Kundendienstvertretung benachrichtigen.

Bevor Sie das Gerät zur Reparatur einreichen, prüfen Sie bitte entsprechend der folgenden Tabelle. Wenn die Sitution nicht korrigiert werden kann, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder die Kundendienstvertretung.

notiz Wenn das Problem nicht nach der vorgeschriebenen Wartung behoben wurde, verwenden Sie bitte WERKS-RÜCKST. zum Rücksetzen aller Einstellungen auf werkseitige Vorgaben.

HINWEISE • Auf dem Bildschirm erscheinen mitunter helle oder dunkle Flecken. Dies ist eine charakteristische Eigenschaft von Flüssigkristall-Displays und stellt keinen Gerätefehler dar.

Anzeichen	Fälle, bei denen kein Gerätedefekt vorliegt.	Referenz-seiten
Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.	**Das Netzkabel wurde nicht angeschlossen.** Schließen Sie das Netzkabel ordnungsgemäß an.	10
	Der Netzschalter ist nicht in EIN-Stellung. Stellen Sie den Netzschalter auf [I] (Ein).	12
	Die Netzstromversorgung wurde während des Betriebs unterbrochen wie etwa durch einen Stromausfall (Blackout) usw. Bitte schalten Sie das Gerät und lassen es mindestens 20 Minuten lang abkühlen. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, schalten Sie ihn wieder ein.	12
	Entweder ist keine Lampe und/oder Lampenabdeckung vorhanden, oder eines dieser Teile ist nicht richtig befestigt. Bitte schalten Sie das Gerät und lassen es mindestens 45 Minuten lang abkühlen. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, bestätigen Sie die folgenden Punkte des Befestigungszustands von Lampe und Lampenabdeckung und schalten Sie das Gerät wieder ein.	32
Es werden keine Bilder gezeigt.	**Der Objektivdeckel ist angebracht.** Entfernen Sie den Objektivdeckel.	4
	Die Signalkabel sind nicht richtig angeschlossen. Schließen Sie die Verbindungskabel richtig an.	8, 9
	Die Helligkeit ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die HELL mit der Menüfunktion oder der Fernbedienung auf einen höheren Pegel ein.	16, 19

Anzeichen, die auf keine gerätefehler hinweisen (Fortsetzung)

Anzeichen	Fälle, bei denen kein Gerätedefekt vorliegt.	Referenz-seiten
Es werden keine Bilder gezeigt.	**Der PC kann den Projektor nicht als Plug-and-Play-Monitor erkennen.** Stellen Sie sicher, dass der PC einen Plug-and-Play-Monitor als Plug-and-Play-Monitor erkennen kann.	8
	Wenn der angeschlossene PC einen DVI-Ausgang hat, ist die Treibersoftware der DVI-Karte zu alt. Lassen Sie sich von Ihrem PC-Händler bezüglich der Installation neuer Software beraten.	-
	Die Signalquelle kann nicht gleichzeitig ein DVI-Signal und ein VGA-Signal ausgeben. Trennen Sie die VGA-Verbindung ab, wenn Sie den DVI-Eingang verwenden.	-
	Wenn das Ausgangssignal am PC gewählt werden kann, ist es nicht richtig gewählt. Wählen Sie den Digitalausgang für DVI-Verbindung.	-
Die Farben erscheinen verblasst. Farbtöne fehlen.	**Farbeinstellungen sind nicht richtig eingestellt.** Führen Sie die Bildeinstellung durch Ändern der Einstellungen FARB-TEMP., FARBE und/oder F-TON mit den Menüfunktionen aus.	18, 19
	Die Einstellung FARBNORM ist nicht geeignet. Ändern Sie die Einstellung FARBNORM auf AUTO, RGB, SMPTE240, REC709 oder REC601.	24
Zu dunkle Bilder.	**Helligkeit und/oder Kontrast sind sehr niedrig eingestellt.** Stellen Sie die HELLE und/oder KONTRAST mit der Menüfunktion auf einen höheren Pegel ein.	16, 18, 19
	Die Einstellung BLENDE senkt die Helligkeit. Stellen Sie BLENDE auf +10.	26
	Das STILLMODUS-Funktion arbeitet nicht. Wählen Sie NORMAL für das Element STILLMODUS im SETUP-Menü.	26
	Die Lampe hat fast das Ende ihrer Produktlebensdauer erreicht. Lampe wechseln.	32
Verschwommene Bilder.	**Entweder Fokussierung und/oder horizontale Phaseneinstellung sind nicht in Ordung.** Stellen Sie die Fokussierung mit dem Fokusknopf und/oder H-PHASE mit der Menüfunktion ein.	14, 22
	Das Objektiv ist schmutzig oder beschlagen. Reinigen Sie das Objektiv entsprechend dem Abschnitt "Pflege der Optik".	34

Garantie und kundendienst

Wenn ein Problem mit dem Gerät auftritt, gehen Sie zunächst die Punkte unter " Fehlersuche " durch und führen Sie die vorgeschlagenen Prüfungen aus. Wenn sich dadurch das Problem nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder die Kundendienstvertretung. Dort erfahren Sie, ob die Garantiebedingungen erfüllt sind.

Technische daten

HINWEISE • Änderungen bei technischen Daten und Design bleiben ohne Vorankündigung vorbehalten.

<table>
<tr><th colspan="2">Punkt</th><th>Einzelheiten</th></tr>
<tr><td colspan="2">Produktbezeichnung</td><td>Flüssigkristallprojektor</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Flüssigkris t allfeld</td><td>Größe</td><td>1,8 cm (Typ 0,7)</td></tr>
<tr><td>Antriebsystem</td><td>TFT-Aktiv-Matrix</td></tr>
<tr><td>Bildpunktezahl</td><td>921.600 Bildpunkte (1280 vertikal x 720 horizontal)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Objektiv</td><td>Zoomobjektiv F=1,8 bis 2,4 f=20,0 bis 31,9 mm</td></tr>
<tr><td colspan="2">Lampe</td><td>150W UHB</td></tr>
<tr><td colspan="2">Stromversorgung</td><td>Wechselstrom 100 - 120V, 2,4A, Wechselstrom 220 - 240V, 1,1A</td></tr>
<tr><td colspan="2">Stromverbrauch</td><td>220W</td></tr>
<tr><td colspan="2">Temperaturbereich</td><td>5°C bis 35°C (Betrieb)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Abmessungen</td><td>340 (B) x 110 (H) x 280 (T) mm (Hervorstehende Teile sind nicht mit eingeschlossen.)
• Beachten Sie die Abbildung in der Abschnitt "TECHNICAL" am Ende dieser Anleitung.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Gewicht (Masse)</td><td>4,5 kg</td></tr>
<tr><td colspan="2">Anschlüsse</td><td>RGB-Eingänge
Computer........................1
DVI-D..............................1
Video-Eingänge
Video 1
S-Video...........................1
Component-Video 1
(Y, Cb/Pb, Cr/Pr)
Steueranschluss
CONTROL.......................1</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Sonderzu behör</td><td>Lampe</td><td>DT00661</td></tr>
<tr><td>Luftfilter</td><td>NJ09452</td></tr>
<tr><td>Sonstige</td><td>• Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.</td></tr>
</table>

Projector

PJ-TX100

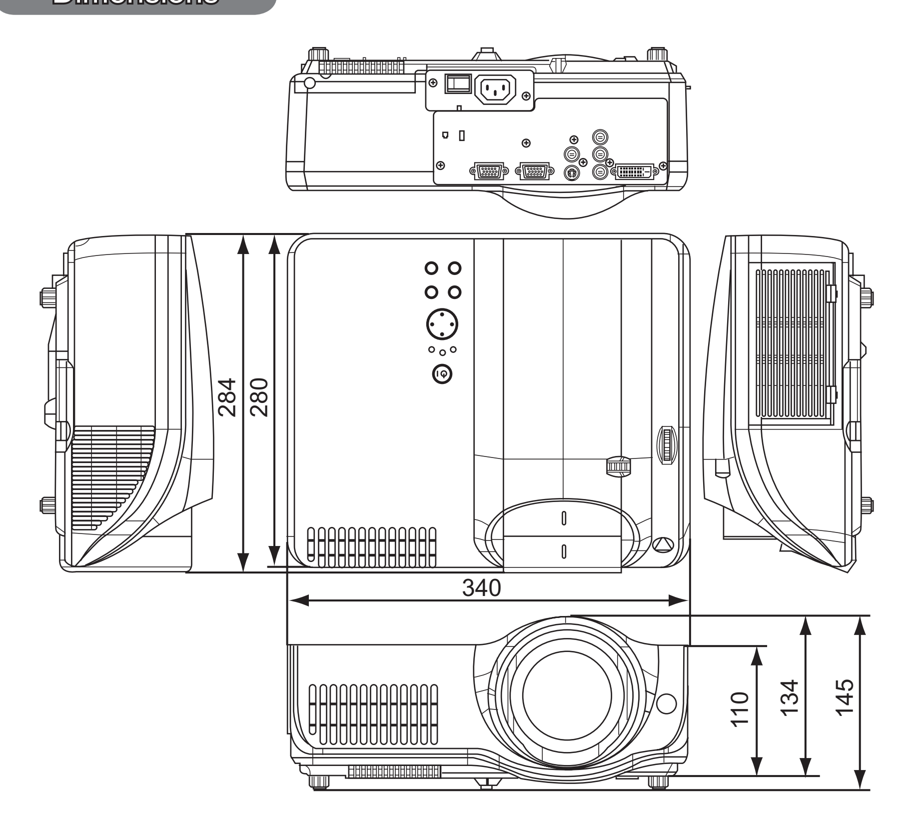
User's Manual - Operating Guide

HITACHI
Inspire the Next

Thank you for purchasing this projector.

TECHNICAL

Dimensions



(unit: mm)

TECHNICAL

Example of computer signal

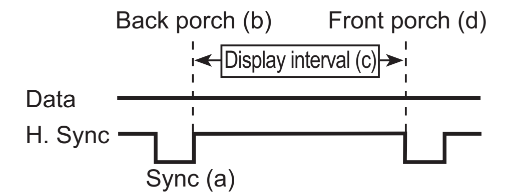
Please refer the following table about the suitable computer.

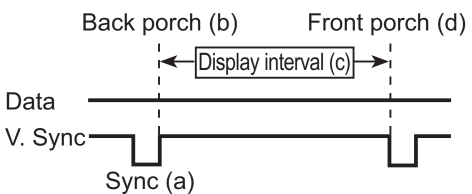
Resolution	Horizontal Frequency (kHz)	Vertical Frequency (Hz)	Rating	Signal Mode
720 x 400	37.9	85.0	VESA	TEXT
640 x 480	31.5	59.9	VESA	VGA (60Hz)
640 x 480	37.9	72.8	VESA	VGA (72Hz)
640 x 480	37.5	75.0	VESA	VGA (75Hz)
640 x 480	43.3	85.0	VESA	VGA (85Hz)
800 x 600	35.2	56.3	VESA	SVGA (56Hz)
800 x 600	37.9	60.3	VESA	SVGA (60Hz)
800 x 600	48.1	72.2	VESA	SVGA (72Hz)
800 x 600	46.9	75.0	VESA	SVGA (75Hz)
800 x 600	53.7	85.1	VESA	SVGA (85Hz)
832 x 624	49.7	74.5		Mac 16" mode
1024 x 768	48.4	60.0	VESA	XGA (60Hz)
1024 x 768	56.5	70.1	VESA	XGA (70Hz)
1024 x 768	60.0	75.0	VESA	XGA (75Hz)
1024 x 768	68.7	85.0	VESA	XGA (85Hz)
1152 x 864	67.5	75.0	VESA	SXGA (75Hz)
1280 x 960	60.0	60.0	VESA	SXGA (60Hz)
1280 x 1025	64.0	60.0	VESA	SXGA (60Hz)
1280 x 1024	80.0	75.0	VESA	SXGA (75Hz)
1280 x 1024	91.2	85.0	VESA	SXGA (85Hz)

NOTE • Be sure to check jack type, signal level, timing and resolution before connecting this projector to a computer.
• Some computers may have multiple display screen modes. Use of some of these modes will not be possible with this projector.
• Depending on the input signal, full-size display may not be posible in some cases Refer to the number of display pixels above.
• Although the projector can display signals with resolution up to UXGA (1600 x 1200), the signal will be converted to the projector's panel resolution before being displayed. The best display performance will be achieved if the resolutions of the input signal and projector panel are identical.
• UXGA (1600 x 1200) signals cannot be displayed with DVI input.
• Automatically adjustment may not function correctly with some input signals.
• The image may not be displayed correctly when the input sync signal is a composite sync or a sync on G.

Initial set signals

The following signals are used for the initial settings. The signal timing of some computer models may be different. In such case, adjust the items V POSITION and H POSITION in the IMAGE menu.

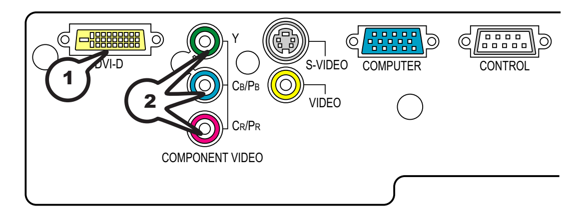




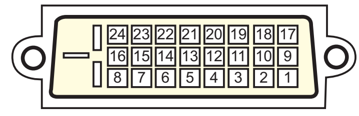
Computer/ Signal	Horizontal signal timing (μs)			
	(a)	(b)	(c)	(d)
TEXT	2.0	3.0	20.3	1.0
VGA (60Hz)	3.8	1.9	25.4	0.6
VGA (72Hz)	1.3	3.8	20.3	1.0
VGA (75Hz)	2.0	3.8	20.3	0.5
VGA (85Hz)	1.6	2.2	17.8	1.6
SVGA (56Hz)	2.0	3.6	22.2	0.7
SVGA (60Hz)	3.2	2.2	20.0	1.0
SVGA (72Hz)	2.4	1.3	16.0	1.1
SVGA (75Hz)	1.6	3.2	16.2	0.3
SVGA (85Hz)	1.1	2.7	14.2	0.6
Mac 16" mode	1.1	3.9	14.5	0.6
XGA (60Hz)	2.1	2.5	15.8	0.4
XGA (70Hz)	1.8	1.9	13.7	0.3
XGA (75Hz)	1.2	2.2	13.0	0.2
XGA (85Hz)	1.0	2.2	10.8	0.5
1152 x 864 (75Hz)	1.2	2.4	10.7	0.6
1280 x 960 (60Hz)	1.0	2.9	11.9	0.9
1280 x 1024 (60Hz)	1.0	2.3	11.9	0.4
1280 x 1024 (75Hz)	1.1	1.8	9.5	0.2
1280 x 1024 (85Hz)	1.0	1.4	8.1	0.4

Computer/ Signal	Vertical signal timing (lines)			
	(a)	(b)	(c)	(d)
TEXT	3	42	400	1
VGA (60Hz)	2	33	480	10
VGA (72Hz)	3	28	480	9
VGA (75Hz)	3	16	480	1
VGA (85Hz)	3	25	480	1
SVGA (56Hz)	2	22	600	1
SVGA (60Hz)	4	23	600	1
SVGA (72Hz)	6	23	600	37
SVGA (75Hz)	3	21	600	1
SVGA (85Hz)	3	27	600	1
Mac 16" mode	3	39	624	1
XGA (60Hz)	6	29	768	3
XGA (70Hz)	6	29	768	3
XGA (75Hz)	3	28	768	1
XGA (85Hz)	3	36	768	1
1152 x 864 (75Hz)	3	32	864	1
1280 x 960 (60Hz)	3	36	960	1
1280 x 1024 (60Hz)	3	38	1024	1
1280 x 1024 (75Hz)	3	37	1024	2
1280 x 1024 (85Hz)	3	44	1024	1

Connection to the ports



(1) DVI-D



• DVI-D jack (digital to digital)

Pin	Signal	Pin	Signal
1	T.M.D.S. Data 2 -	13	-
2	T.M.D.S. Data 2 +	14	+5V Power
3	T.M.D.S. Data 2/4 Shield	15	Ground (+5V, Analog H/V.sync)
4	-	16	Hot-Plug Sense
5	-	17	T.M.D.S. Data 0 -
6	SCL (DDC Clock)	18	T.M.D.S. Data 0 +
7	SDA (DDC Data)	19	T.M.D.S. Data 0/5 Shield
8	Analog V. sync	20	-
9	T.M.D.S. Data 1 -	21	-
10	T.M.D.S. Data 1 +	22	T.M.D.S. Clock Shield
11	T.M.D.S. Data 1/3 Shield	23	T.M.D.S. Clock +
12	-	24	T.M.D.S. Clock -

(2) COMPONENT VIDEO


(Y)

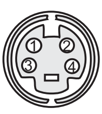

(CR/PR)


(CB/PB)

• RCA jack x 3
• System: 525i(480i), 525p(480p), 625i(576i), 720p, 1080i/1035i

Port	Signal
Y	Component video Y, 1.0±0.1Vp-p at 75Ω terminated with composite sync.
CR/PR	Component video CR/PR, 0.7±0.1Vp-p at 75Ω terminated
CB/PB	Component video CB/RB, 0.7±0.1Vp-p at 75Ω terminated

(3) S-VIDEO

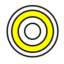


• Mini Din 4 pin jack

Pin	Signal
1	Color signal: 0.286Vp-p (NTSC, burst), 75Ω terminator 0.300Vp-p (PAL/SECAM, burst), 75Ω terminator
2	Brightness signal: 1.0Vp-p, 75Ω terminator
3	Ground
4	Ground

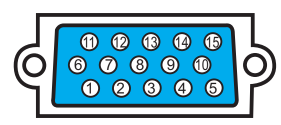
TECHNICAL

(4) VIDEO



• RCA jack
• System: NTSC, PAL, SECAM, PAL-M, PAL-N, NTSC4.43, PAL60
• Signal: 1.0±0.1Vp-p at 75Ω terminator

(5) COMPUTER

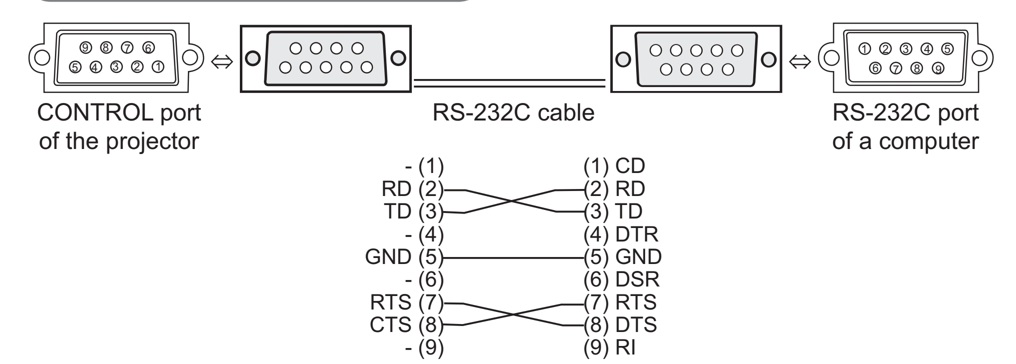


• D-Sub 15 pin jack

Pin	Signal	Pin	Signal
1	Video input Red	9	-
2	Video input Green	10	Ground
3	Video input Blue	11	-
4	-	12	SDA (DDC Data)
5	Ground	13	H.sync / Composite sync
6	Ground Red	14	V.sync
7	Ground Green	15	SCL (DDC Clock)
8	Ground Blue		

(6) CONTROL
Please see the section "RS-232C Communication"

RS-232C Communication



Connecting the cable

1. Turn off the projector and the computer power supplies.
2. Connect the CONTROL port of the projector with a RS-232C port of the computer by a RS-232C cable. Use the cable that fulfills the specification shown above.
3. Turn on the computer power supply and after the computer has started up, turn on the projector power supply.

Communications setting

19200 bps, 8N1

1. Protocol

Consist of header (7 bytes) + Command data (6 bytes)

2. Header

BE + EF + 03 + 06 + 00 + CRC_low + CRC_high
CRC_low: Lower byte of CRC flag for command data
CRC_high: Upper byte of CRC flag for command data

3. Command Data

Command Data Chart

byte_0	byte_1	byte_2	byte_3	byte_4	byte_5
Action		Type		Setting code	
low	high	low	high	low	high

Action (byte_0 - 1)

Action	Classification	Content
1	Set	Change setting to desired value.
2	Get	Reasd projector internal setup value.
4	Increment	Increment setup value by 1.
5	Decrement	Decrement setup value by 1.
6	Execute	Run a command.

Requesting projector status (Get command)

(1) Send the request code Header + Command data ('02H'+'00H'+ type (2 bytes)+ '00H'+'00H') from the computer to the projector.
(2) The projector returns the response code '1DH'+ data (2 bytes) to the computer.

Changing the projector settings (Set command)

(1) Send the setting code Header + Command data ('01H'+'00H'+ type (2 bytes) + setting code (2 bytes)) from the computer to the projector.
(2) The projector changes the setting based on the above setting code.
(3) The projector returns the response code '06H' to the computer.

Using the projector default settings (Reset Command)

(1) The computer sends the default setting code Header + Command data ('06H'+ '00H'+ type (2 bytes) +'00H'+'00H') to the projector.
(2) The projector changes the specified setting to the default value.
(3) The projector returns the response code '06H' to the computer.

Increasing the projector setting value (Increment command)

(1) The computer sends the increment code Header + Command data ('04H'+ '00H'+ type (2 bytes) +'00H'+'00H') to the projector.
(2) The projector in creases the setting value on the above setting code.
(3) The projector returns the response code '06H' to the computer.

Decreasing the projector setting value (Decrement command)

(1) The computer sends the decrement code Header + Command data ('05H'+ '00H'+ type (2 bytes) +'00H' + '00H') to the projector.
(2) The projector decreases the setting value on the above setting code.
(3) The projector returns the response code '06H' to the computer.

When the projector cannot understand the received command

When the projector cannot understand the received command, the error code '15H' is sent back to the computer.
Sometimes the projector cannot properly receive the command. In such a case, the command is not executed and the error code '15H' is sent back to the computer. If this error code is returned, send the same command again.

When the projector cannot execute the received command.

When the projector cannot execute the received command, the error code '1cH' + 'xxxxH' is sent back to the computer. When the data length is greater than indicated by the data length code, the projector ignore the excess data code.
Conversely when the data length is shorter than indicated by the data length code, an error code will be returned to the computer.

NOTE • Operation cannot be guaranteed when the projector receives an undefined command or data.
• Provide an interval of at least 40ms between the response code and any other code.
• The projector outputs test data when the power supply is switched ON, and when the lamp is lit. Ignore this data.
• Commands are not accepted during warm-up.

Names	Operation Type		Header				Command Data		
						CRC	Action	Type	Setting Code
Power	Set	Turn off	BE EF	03	06 00	2A D3	01 00	00 60	00 00
		Turn on	BE EF	03	06 00	BA D2	01 00	00 60	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	19 D3	02 00	00 60	00 00
			(Example return) 00 00 (Off) 01 00 (On) 02 00 (Cool down)						
Input Source	Set	DVI	BE EF	03	06 00	0E D2	01 00	00 20	03 00
		COMPUTER	BE EF	03	06 00	FE D2	01 00	00 20	00 00
		VIDEO	BE EF	03	06 00	6E D3	01 00	00 20	01 00
		S-VIDEO	BE EF	03	06 00	9E D3	01 00	00 20	02 00
		COMPONENT	BE EF	03	06 00	AE D1	01 00	00 20	05 00
	Get		BE EF	03	06 00	CD D2	02 00	00 20	00 00
Error Status	Get		BE EF	03	06 00	D9 D8	02 00	20 60	00 00
			(Example return) 00 00 (Normal) 01 00 (Cover error) 02 00 (Fan error) 03 00 (Lamp error) 04 00 (Temp error) 05 00 (Air flow error) 06 00 (Lamp time error) 07 00 (Cool error) 08 00 (Filter error)						
BRIGHT	Get		BE EF	03	06 00	89 D2	02 00	03 20	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	EF D2	04 00	03 20	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	3E D3	05 00	03 20	00 00
BRIGHT Reset	Execute		BE EF	03	06 00	58 D3	06 00	00 70	00 00
CONTRAST	Get		BE EF	03	06 00	FD D3	02 00	04 20	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	9B D3	04 00	04 20	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	4A D2	05 00	04 20	00 00
CONTRAST Reset	Execute		BE EF	03	06 00	A4 D2	06 00	01 70	00 00
MODE	Set	NORMAL	BE EF	03	06 00	23 F6	01 00	BA 30	00 00
		CINEMA	BE EF	03	06 00	B3 F7	01 00	BA 30	01 00
		MUSIC	BE EF	03	06 00	43 F7	01 00	BA 30	02 00
		SPORTS	BE EF	03	06 00	D3 F6	01 00	BA 30	03 00
		DYNAMIC	BE EF	03	06 00	E3 F4	01 00	BA 30	04 00
	Get		BE EF	03	06 00	10 F6	02 00	BA 30	00 00
			(Example return) 00 00 (Normal) 01 00 (Cinema) 02 00 (Music) 03 00 (Sports) 04 00 (Dynamic) 10 00 (Custom)						
GAMMA		#1 DEFAULT	BE EF	03	06 00	07 E9	01 00	A1 30	20 00
		#1 CUSTOM	BE EF	03	06 00	07 FD	01 00	A1 30	10 00
		#2 DEFAULT	BE EF	03	06 00	97 E8	01 00	A1 30	21 00
		#2 CUSTOM	BE EF	03	06 00	97 FC	01 00	A1 30	11 00
		#3 DEFAULT	BE EF	03	06 00	67 E8	01 00	A1 30	22 00
		#3 CUSTOM	BE EF	03	06 00	67 FC	01 00	A1 30	12 00
		#4 DEFAULT	BE EF	03	06 00	F7 E9	01 00	A1 30	23 00
		#4 CUSTOM	BE EF	03	06 00	F7 FD	01 00	A1 30	13 00
	Get		BE EF	03	06 00	F4 F0	02 00	A1 30	00 00

Names	Operation Type		Header			Command Data			
						CRC	Action	Type	Setting Code
User Gamma Pattern	Set	Off	BE EF	03	06 00	FB FA	01 00	80 30	00 00
		9 step gray scale	BE EF	03	06 00	6B FB	01 00	80 30	01 00
		15 steps gray scale	BE EF	03	06 00	9B FB	01 00	80 30	02 00
		Ramp	BE EF	03	06 00	0B FA	01 00	80 30	03 00
	Get		BE EF	03	06 00	C8 FA	02 00	80 30	00 00
User Gamma Point 1	Get		BE EF	03	06 00	08 FE	02 00	90 30	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	6E FE	04 00	90 30	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	BF FF	05 00	90 30	00 00
User Gamma Point 2	Get		BE EF	03	06 00	F4 FF	02 00	91 30	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	92 FF	04 00	91 30	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	43 FE	05 00	91 30	00 00
User Gamma Point 3	Get		BE EF	03	06 00	B0 FF	02 00	92 30	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	D6 FF	04 00	92 30	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	07 FE	05 00	92 30	00 00
User Gamma Point 4	Get		BE EF	03	06 00	4C FE	02 00	93 30	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	2A FE	04 00	93 30	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	FB FF	05 00	93 30	00 00
User Gamma Point 5	Get		BE EF	03	06 00	38 FF	02 00	94 30	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	5E FF	04 00	94 30	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	8F FE	05 00	94 30	00 00
User Gamma Point 6	Get		BE EF	03	06 00	C4 FE	02 00	95 30	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	A2 FE	04 00	95 30	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	73 FF	05 00	95 30	00 00
User Gamma Point 7	Get		BE EF	03	06 00	80 FE	02 00	96 30	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	E6 FE	04 00	96 30	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	37 FF	05 00	96 30	00 00
User Gamma Point 8	Get		BE EF	03	06 00	7C FF	02 00	97 30	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	1A FF	04 00	97 30	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	CB FE	05 00	97 30	00 00
COLOR TEMP	Set	6500K	BE EF	03	06 00	AB C5	01 00	B0 30	41 00
		7500K	BE EF	03	06 00	0B C3	01 00	B0 30	4B 00
		8000K	BE EF	03	06 00	FB C9	01 00	B0 30	50 00
		8500K	BE EF	03	06 00	AB CA	01 00	B0 30	55 00
		9300K	BE EF	03	06 00	6B CD	01 00	B0 30	5D 00
		DYNAMIC	BE EF	03	06 00	3B F2	01 00	B0 30	08 00
		CUSTOM	BE EF	03	06 00	3B F8	01 00	B0 30	10 00
	Get		BE EF	03	06 00	C8 F5	02 00	B0 30	00 00

Names	Operation Type		Header				Command Data		
						CRC	Action	Type	Setting Code
COLOR TEMP GAIN R	Get		BE EF	03	06 00	34 F4	02 00	B1 30	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	52 F4	04 00	B1 30	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	83 F5	05 00	B1 30	00 00
COLOR TEMP GAIN G	Get		BE EF	03	06 00	70 F4	02 00	B2 30	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	16 F4	04 00	B2 30	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	C7 F5	05 00	B2 30	00 00
COLOR TEMP GAIN B	Get		BE EF	03	06 00	8C F5	02 00	B3 30	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	EA F5	04 00	B3 30	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	3B F4	05 00	B3 30	00 00
COLOR TEMP OFFSET R	Get		BE EF	03	06 00	04 F5	02 00	B5 30	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	62 F5	04 00	B5 30	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	B3 F4	05 00	B5 30	00 00
COLOR TEMP OFFSET G	Get		BE EF	03	06 00	40 F5	02 00	B6 30	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	26 F5	04 00	B6 30	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	F7 F4	05 00	B6 30	00 00
COLOR TEMP OFFSET B	Get		BE EF	03	06 00	BC F4	02 00	B7 30	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	DA F4	04 00	B7 30	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	0B F5	05 00	B7 30	00 00
COLOR	Get		BE EF	03	06 00	B5 72	02 00	02 22	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	D3 72	04 00	02 22	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	02 73	05 00	02 22	00 00
COLOR Reset	Execute		BE EF	03	06 00	80 D0	06 00	0A 70	00 00
TINT	Get		BE EF	03	06 00	49 73	02 00	03 22	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	2F 73	04 00	03 22	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	FE 72	05 00	03 22	00 00
TINT Reset	Execute		BE EF	03	06 00	7C D1	06 00	0B 70	00 00
SHARPNESS	Get		BE EF	03	06 00	F1 72	02 00	01 22	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	97 72	04 00	01 22	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	46 73	05 00	01 22	00 00
SHARPNESS Reset	Execute		BE EF	03	06 00	C4 D0	06 00	09 70	00 00
MY MEMORY Load	Set	1	BE EF	03	06 00	0E D7	01 00	14 20	00 00
		2	BE EF	03	06 00	9E D6	01 00	14 20	01 00
		3	BE EF	03	06 00	6E D6	01 00	14 20	02 00
		4	BE EF	03	06 00	FE D7	01 00	14 20	03 00
MY MEMORY Save	Set	1	BE EF	03	06 00	F2 D6	01 00	15 20	00 00
		2	BE EF	03	06 00	62 D7	01 00	15 20	01 00
		3	BE EF	03	06 00	92 D7	01 00	15 20	02 00
		4	BE EF	03	06 00	02 D6	01 00	15 20	03 00
PROGRESSIVE	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	4A 72	01 00	07 22	00 00
		TV	BE EF	03	06 00	DA 73	01 00	07 22	01 00
		FILM	BE EF	03	06 00	2A 73	01 00	07 22	02 00
	Get		BE EF	03	06 00	79 72	02 00	07 22	00 00

Names	Operation Type		Header				Command Data		
						CRC	Action	Type	Setting Code
ASPECT	Set	4:3	BE EF	03	06 00	9E D0	01 00	08 20	00 00
		16:9	BE EF	03	06 00	0E D1	01 00	08 20	01 00
		WIDE	BE EF	03	06 00	CE D3	01 00	08 20	05 00
		MOVIE1	BE EF	03	06 00	3E D3	01 00	08 20	06 00
		MOVIE2	BE EF	03	06 00	AE D2	01 00	08 20	07 00
		NORMAL	BE EF	03	06 00	5E DD	01 00	08 20	10 00
	Get		BE EF	03	06 00	AD D0	02 00	08 20	00 00
OVER SCAN	Get		BE EF	03	06 00	91 70	02 00	09 22	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	F7 70	04 00	09 22	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	26 71	05 00	09 22	00 00
OVER SCAN Reset	Execute		BE EF	03	06 00	EC D9	06 00	27 70	00 00
V POSITION	Get		BE EF	03	06 00	0D 83	02 00	00 21	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	6B 83	04 00	00 21	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	BA 82	05 00	00 21	00 00
V POSITION Reset	Execute		BE EF	03	06 00	E0 D2	06 00	02 70	00 00
H POSITION	Get		BE EF	03	06 00	F1 82	02 00	01 21	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	97 82	04 00	01 21	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	46 83	05 00	01 21	00 00
H POSITION Reset	Execute		BE EF	03	06 00	1C D3	06 00	03 70	00 00
H PHASE	Get		BE EF	03	06 00	49 83	02 00	03 21	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	2F 83	04 00	03 21	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	FE 82	05 00	03 21	00 00
H SIZE	Get		BE EF	03	06 00	B5 82	02 00	02 21	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	D3 82	04 00	02 21	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	02 83	05 00	02 21	00 00
H SIZE Reset	Execute		BE EF	03	06 00	68 D2	06 00	04 70	00 00
AUTO ADJUST	Execute		BE EF	03	06 00	91 D0	06 00	0A 20	00 00

Names	Operation Type		Header			Command Data			
						CRC	Action	Type	Setting Code
COLOR SPACE	Set	AUTO	BE EF	03	06 00	0E 72	01 00	04 22	00 00
		RGB	BE EF	03	06 00	9E 73	01 00	04 22	01 00
		SMPTE240	BE EF	03	06 00	6E 73	01 00	04 22	02 00
		REC709	BE EF	03	06 00	FE 72	01 00	04 22	03 00
		REC601	BE EF	03	06 00	CE 70	01 00	04 22	04 00
	Get		BE EF	03	06 00	3D 72	02 00	04 22	00 00
COMPONENT	Set	COMPONENT	BE EF	03	06 00	4A D7	01 00	17 20	00 00
		SCART RGB	BE EF	03	06 00	DA D6	01 00	17 20	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	79 D7	02 00	17 20	00 00
VIDEO FORMAT	Set	AUTO	BE EF	03	06 00	9E 75	01 00	00 22	0A 00
		NTSC	BE EF	03	06 00	FE 71	01 00	00 22	04 00
		PAL	BE EF	03	06 00	6E 70	01 00	00 22	05 00
		SECAM	BE EF	03	06 00	6E 75	01 00	00 22	09 00
		NTSC4.43	BE EF	03	06 00	5E 72	01 00	00 22	02 00
		M-PAL	BE EF	03	06 00	FE 74	01 00	00 22	08 00
		N-PAL	BE EF	03	06 00	0E 71	01 00	00 22	07 00
	Get		BE EF	03	06 00	0D 73	02 00	00 22	00 00
DVI	Set	DVD	BE EF	03	06 00	3E D9	01 00	20 20	00 00
		COMPUTER	BE EF	03	06 00	AE D8	01 00	20 20	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	0D D9	02 00	20 20	00 00
S-ASPECT	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	1A 71	01 00	0B 22	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	8A 70	01 00	0B 22	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	29 71	02 00	0B 22	00 00

Names	Operation Type		Header			Command Data			
						CRC	Action	Type	Setting Code
KEYSTONE V	Get		BE EF	03	06 00	B9 D3	02 00	07 20	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	DF D3	04 00	07 20	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	0E D2	05 00	07 20	00 00
KEYSTONE V Reset	Execute		BE EF	03	06 00	08 D0	06 00	0C 70	00 00
OPTICAL BLACK	Set	OFF	BE EF	03	06 00	7F 23	01 00	03 33	00 00
		NATURAL	BE EF	03	06 00	EF 22	01 00	03 33	01 00
		DEEP	BE EF	03	06 00	1F 22	01 00	03 33	02 00
	Get		BE EF	03	06 00	4C 23	02 00	03 33	00 00
			(Example return)		00 00 (Off)	01 00 (Natural)		02 00 (Deep)	03 00 (Custom)
WHISPER	Set	NORMAL	BE EF	03	06 00	3B 23	01 00	00 33	00 00
		WHISPER	BE EF	03	06 00	AB 22	01 00	00 33	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	08 23	02 00	00 33	00 00
IRIS	Get		BE EF	03	06 00	B0 22	02 00	02 33	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	D6 22	04 00	02 33	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	07 23	05 00	02 33	00 00
MIRROR	Set	NORMAL	BE EF	03	06 00	C7 D2	01 00	01 30	00 00
		H:INVERT	BE EF	03	06 00	57 D3	01 00	01 30	01 00
		V:INVERT	BE EF	03	06 00	A7 D3	01 00	01 30	02 00
		H&V:INVERT	BE EF	03	06 00	37 D2	01 00	01 30	03 00
	Get		BE EF	03	06 00	F4 D2	02 00	01 30	00 00

Names	Operation Type		Header			CRC	Action	Type	Setting Code
LANGUAGE	Set	ENGLISH	BE EF	03	06 00	F7 D3	01 00	05 30	00 00
		FRANÇAIS	BE EF	03	06 00	67 D2	01 00	05 30	01 00
		DEUTSCH	BE EF	03	06 00	97 D2	01 00	05 30	02 00
		ESPAÑOL	BE EF	03	06 00	07 D3	01 00	05 30	03 00
		ITALIANO	BE EF	03	06 00	37 D1	01 00	05 30	04 00
		NORSK	BE EF	03	06 00	A7 D0	01 00	05 30	05 00
		NEDERLANDS	BE EF	03	06 00	57 D0	01 00	05 30	06 00
		PORTUGUÊS	BE EF	03	06 00	C7 D1	01 00	05 30	07 00
		日本語	BE EF	03	06 00	37 D4	01 00	05 30	08 00
		中文	BE EF	03	06 00	A7 D5	01 00	05 30	09 00
		한글	BE EF	03	06 00	57 D5	01 00	05 30	0A 00
		SVENSKA	BE EF	03	06 00	C7 D4	01 00	05 30	0B 00
		РУССКИЙ	BE EF	03	06 00	F7 D6	01 00	05 30	0C 00
		SUOMI	BE EF	03	06 00	67 D7	01 00	05 30	0D 00
		POLSKI	BE EF	03	06 00	97 D7	01 00	05 30	0E 00
	Get		BE EF	03	06 00	C4 D3	02 00	05 30	00 00
MENU POSITION H	Get		BE EF	03	06 00	04 D7	02 00	15 30	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	62 D7	04 00	15 30	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	B3 D6	05 00	15 30	00 00
MENU POSITION H Reset	Execute		BE EF	03	06 00	DC C6	06 00	43 70	00 00
MENU POSITION V	Get		BE EF	03	06 00	40 D7	02 00	16 30	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	26 D7	04 00	16 30	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	F7 D6	05 00	16 30	00 00
MENU POSITION V Reset	Execute		BE EF	03	06 00	A8 C7	06 00	44 70	00 00

Names	Operation Type		Header				Command Data		
						CRC	Action	Type	Setting Code
OSD BRIGHT	Get		BE EF	03	06 00	A8 D5	02 00	18 30	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	CE D5	04 00	18 30	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	1F D4	05 00	18 30	00 00
START UP	Set	My Screen	BE EF	03	06 00	CB CB	01 00	04 30	20 00
	Set	ORIGINAL	BE EF	03	06 00	0B D2	01 00	04 30	00 00
	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	9B D3	01 00	04 30	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	38 D2	02 00	04 30	00 00
My Screen LOCK	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	3B EF	01 00	C0 30	00 00
	Set	TURN ON	BE EF	03	06 00	AB EE	01 00	C0 30	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	08 EF	02 00	C0 30	00 00
Message	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	8F D6	01 00	17 30	00 00
	Set	TURN ON	BE EF	03	06 00	1F D7	01 00	17 30	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	BC D6	02 00	17 30	00 00
AUTO POWER OFF	Get		BE EF	03	06 00	08 86	02 00	10 31	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	6E 86	04 00	10 31	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	BF 87	05 00	10 31	00 00
LAMP TIME	Get		BE EF	03	06 00	C2 FF	02 00	90 10	00 00
LAMP TIME Reset	Execute		BE EF	03	06 00	58 DC	06 00	30 70	00 00
FILTER TIME	Get		BE EF	03	06 00	C2 F0	02 00	A0 10	00 00
FILER TIME Reset	Execute		BE EF	03	06 00	98 C6	06 00	40 70	00 00

HITACHI
Inspire the Next

Projector

PJ-TX100

PJ-TX100W/E/U

ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ESPAÑOL
ITALIANO
NORSK
NEDERLANDS
PORTUGUÊS
中文
한국어

User's Manual - Quick Guide
Please read this user's manual thoroughly to ensure correct usage understanding.

Manuel d'utilisation - Guide rapide
Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel pour bien assimiler le fonctionnement de l'appareil.

Bedienungsanleitung - Kurz-Anleitung
Um zu gewährleisten, dass Sie die Bedienung des Geräts verstanden haben, lesen Sie dieses Handbuch bitte sorgfältig.

Manual de usuario - Guía rápida
Lea atentamente el manual de usuario del proyector para garantizar un uso adecuado del mismo.

Manuale d'istruzioni - Guida rapide
Vi preghiamo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni per garantire una corretta comprensione delle istruzioni.

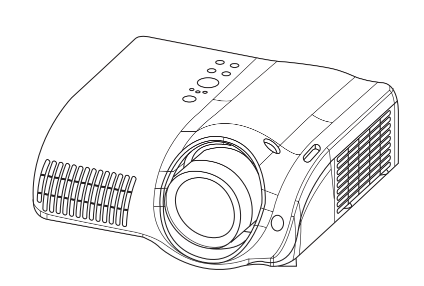
Brukerhåndbok - Hurtigguide
Vennligst les denne brukerhåndbok grundig for å være garantert driftssikker bruk.

Gebruiksaanwijzing - Beknopte handleiding
Lees deze gebruikershandleiding grondig door, zodat u de werking ervan begrijpt en correct gebruik verzekerd is.

Instruąões do proprietário - Guia Rápido
Leia atentamente o presente manual do utilizador para garantir a utilização correcta por via da sua compreensão.

使用说明书 – 快速指南
请仔细阅本《使用说明书》，在理解的基础上正确使用。

사용 설명서 - 빨리보기 가아드
본 사용자 설명서를 잘 읽으시고 이해하신 후 , 올바르게 사용해 주십시오 .



Projector

PJ-TX100

PJ-TX100W/E/U

Bedienungsanleitung – Kurz-Anleitug

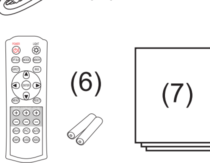
Vielen Dank, dass Sie diesen Projektor erworben haben.

⚠**WARNUNG** ►Ehe Sie das Gerät benutzen, lesen Sie das "Bedienungsanleitung-Sicherheits-Richtlinien" und dieses Handbuch sorgfältig, um zu gewährleisten, dass Sie die Funktion des Gerätes verstanden haben. Verwahren Sie die Handbücher nach dem Lesen an einem sicheren Platz.

HINWEIS • Die Informationen in diesem Handbuch können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
• Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für etwaige in diesem Handbuch enthaltene Fehler.
• Die Vervielfältigung, Übertragung oder Verwendung dieses Dokuments oder dessen Inhalts ist ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung nicht gestattet.

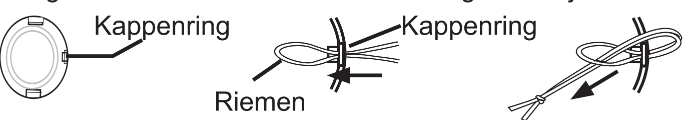
Lieferumfang

(1) Projektor
(2) Objektivdeckel, Niete und Riemen
(3) Netzkabel
 PJ-TX100W: 3 Kabel (US, UK, Europa)
 PJ-TX100E: 2 Kabel (UK, Europa)
 PJ-TX100U: 1 Kabel (US)
(4) Component-Videokabel
(5) (nur PJ-TX100E) SCART-Adapter
(6) Fernbedienung und 2 AAA-Batterien (Micro)
(7) Bedienungsanleitung
 Sicherheitsrichtlinien, Kurzanleitung (diese) und Bedienungsanleitung



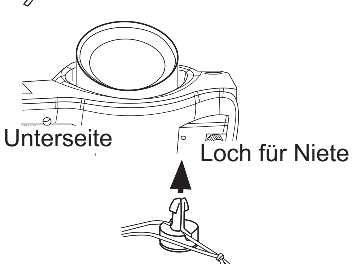
Befestigen des objektivdeckels

1. Bringen Sie den Riemen am Riemenring des Objektivdeckels an.



2. Setzen Sie den Riemen in die Rille an der Niete.

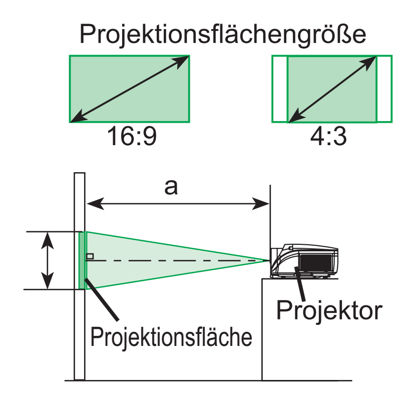
3. Drücken Sie die Niete in das Loch des Riemens.



Anordnung

⚠**WARNUNG** ►Stellen Sie den Projektor in einer geeigneten Umgebung auf, entsprechend den Anweisungen in "Bedienungsanleitung - Sicherheitsrichtlinien".

⚠**VORSICHT** ►Dieser Projektor hat auch Lüftungseinlassöffnungen an der Unterseite. Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen. Kleben Sie nichts auf die Unterseite des Projektors.



(berechnet für volle Bildschirmgröße ±10%)

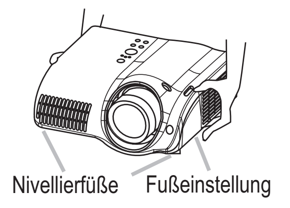
Projektionsflächengröße [inch(m)]	(a) Projektionsabstand [inch(m)]			
	16:9		4:3	
	min.	max.	min.	max.
30 (0,8)	32 (0,8)	52 (1,3)	39 (1,0)	65 (1,6)
40 (1,0)	43 (1,1)	70 (1,8)	53 (1,4)	87 (2,2)
50 (1,3)	54 (1,4)	89 (2,3)	67 (1,7)	109 (2,8)
60 (1,5)	66 (1,7)	107 (2,7)	81 (2,1)	131 (3,3)
70 (1,8)	77 (2,0)	125 (3,2)	95 (2,4)	153 (3,9)
80 (2,0)	89 (2,2)	143 (3,6)	109 (2,8)	175 (4,5)
90 (2,3)	100 (2,5)	161 (4,1)	122 (3,1)	198 (5,0)
100 (2,5)	111 (2,8)	179 (4,6)	136 (3,5)	220 (5,6)
120 (3,0)	134 (3,4)	215 (5,5)	164 (4,2)	264 (6,7)
150 (3,8)	168 (4,3)	270 (6,9)	206 (5,2)	330 (8,4)
200 (5,1)	225 (5,7)	360 (9,2)	275 (7,0)	441 (11,2)
250 (6,4)	281 (7,1)	451 (11,5)	344 (8,7)	552 (14,0)
300 (7,6)	338 (8,6)	541 (13,8)	413 (10,5)	663 (16,8)

Ausrichten des projektors über die einstellfüße

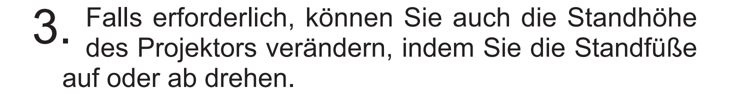
⚠**WARNUNG** ►Berühren Sie nicht die Umgebung von Objektiv und Lüftungsöffnungen während des Betriebs oder kurz danach, um Verbrennungen zu vermeiden.

⚠**VORSICHT** ►Um Beschädigungen des Projektors und Verletzungen zu vermeiden, halten sie den projektor immer fest, wenn Sie zur Einstellung der Projektorhöhe die Fußeinstellungstasten betätigen.

1. Betätigen Sie die Fußeinstellungstasten, und halten Sie diese gedrückt.

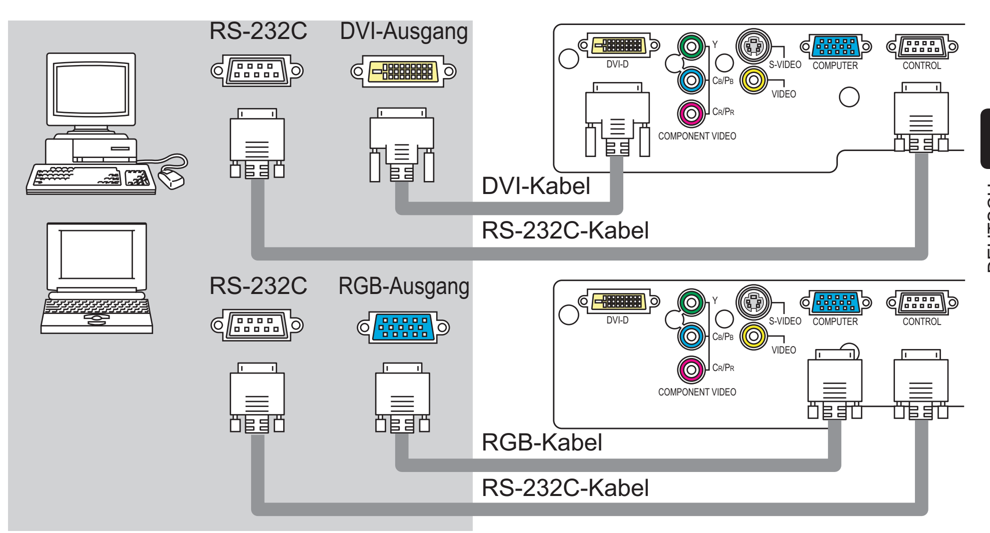


2. Ziehen Sie den Projektor nach unten oder oben in die gewünschte Höhe, und lassen Sie dann die Fußeinstellungstasten wieder los. Dabei rasten die Fußeinstellungen ein.



3. Falls erforderlich, können Sie auch die Standhöhe des Projektors verändern, indem Sie die Standfüße auf oder ab drehen.

Anschliessen der geräte



Video-Ausgang
S-Video-Ausgang
S-Video-Kabel
Video-Kabel

Komponenten-Video-Ausgang
Komponenten-Kabel

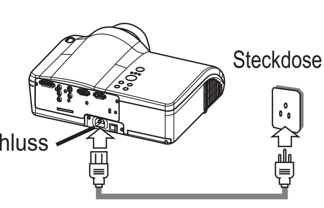
SCART-RGB-Ausgang
SCART-Kabel
SCART-Adapter
Komponenten-Kabel
Video-Kabel

DEUTSCH

Stromversorgung anschließen

⚠**WARNUNG** ►Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Netzkabel anschließen. Ist die Stromversorgung nicht korrekt angeschlossen, kann es zu FEUER und/oder zu einem STROMSCHLAG kommen.
• Verwenden Sie lediglich das Netzkabel aus dem Lieferumfang des Projektors. Nehmen Sie im Fall einer Beschädigung Kontakt mit Ihrem Händler auf.
• Stecken Sie den Netzstecker nur in Steckdosen, die über den für das Netzkabel angegebenen Spannungsbereich verfügen.
• Modifi zieren Sie nie das Netzkabel. VERSUCHEN SIE NIEMALS, DEN MASSEANSCHLUSS DES DREIZINKIGEN STECKERS ZU MANIPULIEREN!

1. Schließen Sie das Netzkabel an den AC-Stecker des Projektors an.
2. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose, so dass auch dieser festsitzt.



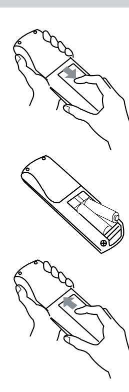
Batterien in die fernbedienung einsetzen

⚠**WARNUNG** ►Behandeln Sie Batterien immer vorsichtig und verwenden Sie sie sachgemäß. Falsche Verwendung kann zu Batterieexplosion, Rissen oder Lecks führen, was zu Brandverletzungen und/oder Verschmutzung der umgebenden Umwelt führen kann.
• Verwenden Sie sie nur die vorgeschriebenen Batterien. Verwenden Sie nicht gleichzeitig Batterien anderer Sorten. Mischen Sie nicht frische und gebrauchte Batterien.
• Beim Einlegen sicherstellen, dass die Plus- und Minusklemmen der Batterie richtig ausgerichtet sind.
• Halten Sie die Batterie außer Reichweite von Kindern und Haustieren.
• Batterien dürfen nicht aufgeladen, kurzgeschlossen, gelötet oder geöffnet werden.
• Batterien nicht in Feuer oder Wasser werfen. Batterien an dunkler, kühler und trockener Stelle aufbewahren.
• Falls die Batterie leck wird, die Batterieflüssigkeit sofort abwischen und die Batterie ersetzen. Falls Batteriefl üssigkeit auf Haut oder Kleidung gerät, sofort mit Wasser abspülen.

1. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.

2. Setzen Sie die Batterien ein.
Legen Sie die beiden AAA-Batterien (R03, Micro) mit Ausrichtung von Plus- und Minuspol ein, wie in der Fernbedienung angezeigt.

3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

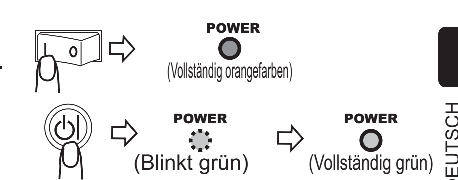


Betriebszustand

⚠**WARNUNG** ►Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird ein starkes Licht abgegeben. Blicken Sie nicht in das Objektiv oder in die Lüftungsöffnungen am Projektor.

Einschalten des geräts

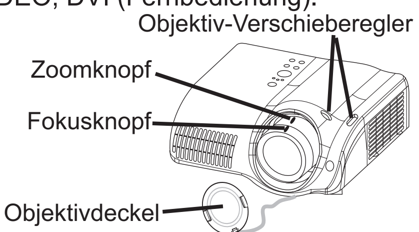
1. Stellen Sie den Netzschalter auf Stellung ON.
2. Drücken Sie die Taste STANDBY/ON (Projektor) oder POWER (Fernbedienung).

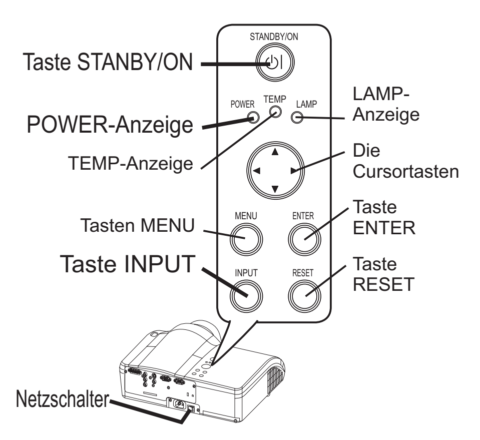


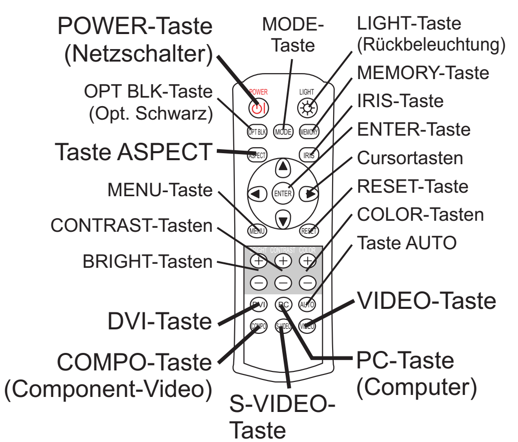
DEUTSCH

Anzeige

1. Zum Wählen eines Eingangssignals verwenden Sie die Taste INPUT (Projektor) oder die Tasten PC, COMPO, S-VIDEO, VIDEO, DVI (Fernbedienung).
2. Zum Ändern des Bildformats verwenden Sie die Taste ASPECT (Fernbedienung).
3. Zur Feineinstellung der Bildposition verwenden Sie die Objektiv-Verschieberegler.
4. Verwenden Sie den Zoomknopf und Fokusknopf zur Einstellung von Zoom und Fokussierung.

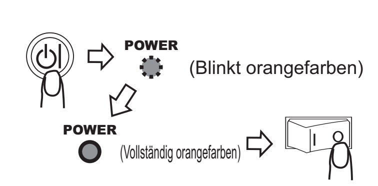






Ausschalten des geräts

1. Drücken Sie die Taste STANDBY/ON (Projektor) oder POWER (Fernbedienung). Die Meldung "Ausschal ten?" wird ungefähr fünf Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste STANDBY/ON (Projektor)oder POWER (Fernbedienung) erneut, während die Meldung erscheint.
   Ist die Lampe abgekühlt, hört die POWER-Anzeige auf zu blinken und leuchtet konstant orange.
3. Stellen Sie den Netzschalter auf Stellung OFF. Die POWER-Anzeige erlischt.



Lampe

⚠WARNUNG	 HOCHSPANNUNG	 HOHE TEMPERATUR	 HOCHDRUCK

►Der Projektor ist mit einer Quecksilberdampf-Hochdrucklampe aus Glas ausgestattet. Die Lampe kann mit einem lauten Knall platzen oder ausbrennen, wenn Sie Erschütterungen ausgesetzt, verkratzt oder, wenn Sie heiss ist, angefasst wird. Außerdem kann dies geschehen, wenn sie abgenutzt ist. Beachten Sie, dass die Lampen eine ganz unterschiedliche Lebensdauer habe. Es kann vorkommen, dass einige von ihnen ausbrennen, wenn sie gerade ausgetauscht wurden. Wenn die Lampe platzt, können Glassplitte in das Lampengehäuse fallen und quecksilberhaltige Dämpfe aus den Lüftungsschlitzen des Projektors entweichen.

►Über die Entsorgung der Lampe • Dieses Produkt enthält eine Quecksilberlampe; nicht in den Haushaltsabfall werfen. Immer unter Beachtung aller geltenden Vorschriften als Sondermüll entsorgen.
Zum Recycling der Lampe siehe www.lamprecycle.or (in den USA).
Zur richtigen Entsorgung des Produkts wenden Sie sich an die örtlich zuständige Behörde oder an www.eiae.org (in den USA) oder www.epsc.ca (in Kanada).
Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.



• Wenn die Lampe zerbricht (Sie hören es an dem lauten Knall), ziehen Sie das Netzkabel und lassen Sie sie durch den Fachhandel austauschen. Die Glassplitter können Teile des Projektors beschädigen oder Verletzungen hervorrufen. Versuchen Sie also nicht, den Projektor zu reinigen und die Lampe selber auszutauschen.
• Wenn die Lampe zerbricht (Sie hören es an dem lauten Knall), lüften Sie den Raum ausgiebig und achten Sie darauf, dass Sie die Dämpfe, die aus den Lüftungsschlitzen entweichen, nicht einatmen und dass sie nicht in Augen oder Mund gelangen.
• Wenn Sie die Lampe austauschen, schalten Sie das Gerät ab und ziehen das Netzkabel. Warten Sie dann mindestens 45 Minuten, damit die Lampe abkühlt. Anderenfalls kann es zu Verbrennungen kommen oder die Lampe kann beim Anfassen zerbrechen.



• Niemals die andere als die vorgeschriebenen (mit Pfeil markierten) Schrauben lösen.
• Öffnen Sie in solchen Fällen nie das Lampengehäuse. Die Glassplitter können herausfallen. Lassen Sie die Lampe immer durch Ihren Fachhändler austauschen, selbst dann, wenn sie nicht zerbrochen ist.
• Benutzen Sie den Projektor nie, wenn das Lampengehäuse entfernt ist. Beachten Sie, dass nach dem Austausch der Lampe die Schrauben wieder fest angezogen werden. Lose Schrauben können zu Schäden oder zu Verletzungen führen.



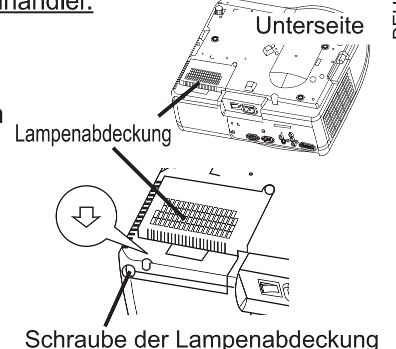
• Nur die Lampe des vorgeschriebenen Typs verwenden.
• Ist eine Lampe kurz nachdem Sie ausgetauscht wurde wieder defekt, kann dies an elektrischen Problemen liegen, die nicht direkt mit der Lampe zu tun haben. Setzen Sie sich in so einem Fall mit Ihrem Händler in Verbindung.
• Vorsichtig behandeln: Durch Berührung oder Zerkratzen kann die Birne bei der Verwendung bersten.
• Wenn Sie durch die Anzeige oder durch eine Meldung auffordert werden, die Lampe auszutauschen, ersetzen Sie sie so schnell wie möglich durch eine neue. Siehe auch „Verwandte, Meldungen“ und „Informations Zu Den Anzeigelampen“. Benutzen Sie die Lampe für sehr lange Zeit oder über die normale Betriebsdauer hinaus, kann Sie platzen. Verwenden Sie daher nie alte, gebrauchte Lampen.

Lampenwechsel

Wenn Sie durch die Anzeige oder durch eine Meldung aufgefordert werden, die Lampe auszutauschen, ersetzen Sie sie so schnell wie möglich durch eine neue.

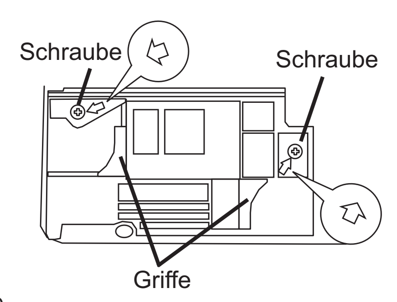
1. Schalten Sie den Projektor ab und ziehen Sie das Netzkabel. Lassen Sie die Lampe mindestens 45 Minuten abkühlen.
2. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn eine neue Lampe benötigt wird. Teilen Sie dem Fachhändler die Lampentypnummer mit: **DT00661.** Wenn der Projektor an der Decke angebracht ist oder wenn die Lampe beschädigt ist, wenden Sie sich zum Austausch der Lampe an Ihren Fachhändler.

DEUTSCH



Wenn Sie den Austausch selber vornehmen,

3. Stellen Sie sicher, dass der Projektor richtig abgekühlt ist, drehen Sie den Projektor langsam um, so dass die Unterseite nach oben weist.
4. Lösen Sie die Schraube (mit Pfeil markiert) der Lampenabdeckung dann schieben Sie und heben Sie die Lampenabdeckung ab.
5. Lösen Sie die 2 Schrauben (mit Pfeil markiert), und heben die Lampe langsam mit den Griffen heraus.
6. Setzen Sie die neue Lampe ein, und ziehen Sie die beiden im vorherigen Vorgang gelösten Schrauben erneut fest an.
7. Schieben Sie die Lampenabdeckung in die Position, und ziehen Sie die im Vorgang Nr. 4 gelöste Schraube der Lampenabdeckung erneut fest an.
8. Schalten Sie den Projektor ein, und stellen Sie den Lampen-Timer zurück.
   (1) Wenn der Projektor betriebsbereit ist, drücken Sie auf MENU um das Menü zu öffnen.
   (2) Wählen Sie mit ▲/▼ “OPT.” Und drücken dann ► oder ENTER .
   (3) Wählen Sie die “LAMPENZEIT” mit der Taste ▲/▼ und halten Sie dann die RESET-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
   (4) Wählen Sie dann “RCKST” ▲.



HINWEISE • Wenn die Lampe ersetzen wurde, nach die die Meldung "STROMABSCHALTUNG NACH 0 STUNDEN" erscheint, führen Sie den folgenden Vorgang innerhalb von 10 Minuten nach dem Einschalten aus.
• Durch falsche Rückstellung des Lampentimers (Rückstellen oder Ersetzen, oder fehlendes Rückstellen nach dem Ersetzen) werden falsche Meldungsfunktionen hervorgerufen.

Luftfilter

⚠**WARNUNG** ►Vor dem Ersetzen der Lampe stellen Sie sicher, dass der Netzschalter in Aus-Stellung ist und das Netzkabel nicht eingesteckt ist, und warten Sie dann mindestens 45 Minuten, damit die Lampe ausreichend abkühlt.
►Nur den Luftfilter des vorgeschriebenen Typs verwenden. Der Projektor darf ohne Luftfilter und Filterabdeckung nicht verwendet werden.

⚠**VORSICHT** ►Wenn der Luftfilter durch Staub o.ä. verstopft wird, steigt die Innentemperatur, und der Strom kann automatisch ausgeschaltet werden, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

Wenn die Anzeigen oder eine Meldung zum Reinigen des Luftfilters auffordern, muss der Luftfilter so bald wie möglich gereinigt werden. Wenn Sie die Lampe ersetzen, wechseln Sie auch den Luftfilter aus, und auch wenn er beschädigt oder zu stark verschmutzt ist.

1. Schalten Sie den Projektor aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab. Lassen Sie die Lampe mindestens 45 Minuten abkühlen.

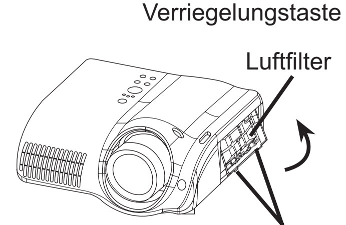
Filtergehäuse

Verriegelungstaste

2. Nachdem sichergestellt ist, dass der Projektor richtig abgekühlt ist, nehmen Sie die Filterabdeckung und den Luftfilter ab. Halten Sie die Freigabetasten beim Hochziehen.

3. Verwenden Sie einen Staubsauger zum Reinigen der Filterabdeckung und des Luftfilters.

   Zum Ersetzen des Luftfilters,
   Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn ein neuer Luftfilter benötigt wird.
   Teilen Sie dem Fachhändler die Luftfiltertypnummer mit. **NJ09452**.



Verriegelungstaste

4. Setzen Sie den gereinigten Luftfilter oder einen neuen Luftfilter ein, und ersetzen Sie das Filtergehäuse.

5. Schalten Sie den Projektor ein, und stellen Sie den Filter- Timer zurück.
   (1) Wenn der Projektor betriebsbereit ist, drücken Sie auf MENU um das Menü zu öffnen.
   (2) Wählen Sie mit Hilfe von ▲/▼ “OPT.” Im Menü und drücken dann ► oder ENTER.
   (3) Wählen Sie die “FILTER-TIMER” mit der Taste ▲/▼, und halten Sie dann die RESET-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
   (4) Wählen Sie mit “RCKST” ▲.

HINWEISE • Durch falsche Rückstellung des Filtertimers (Rückstellen oder Ersetzen, oder fehlendes Rückstellen nach dem Ersetzen) werden falsche Meldungsfunktionen hervorgerufen.



Hitachi Europe Ltd.
Whitebrook Park, Lower Cookham Road,
Maidenhead, Berkshire, SL6 8YA UK
Tel: +44 -01628-643000
Fax: +44 -01628-643400
▸ http://www.hitachidigitalmedia.com

Hitachi Europe GmbH, (Munich Office)
Dornacher Strasser3,
D-85622 Feldkirchen bei München GERMANY
Tel: +49 -89-991-80-0
Fax: +49 -89-991-80-224

Hitachi Europe SRL
Via T. Gulli n.39, 20147 MILAN ITALY
Tel: +39 -02-487861
Fax: +39 -02-48786381

Hitachi Europe S.A.S (Lyon Office)
B.P. 45
69671 Bron Cedex FRANCE
Tel: +33 -04-72-14-29-70
Fax: +33 -04-72-14-29-99

Hitachi Europe AB
Digital Media Group
Egebækgård, Egebækvej 98
DK-2850 Nærum DENMARK
Tel: +45 -43-43-60-50
Fax: +45 -43-43-60-51

Hitachi Europe S.A.
364 Kifissias Ave. & 1, Delfon Str.
152 33 Chalandri, Athens GREECE
Tel: +30 -1-6837200
Fax: +30 -1-6835694

Hitachi Europe S.A.
Gran Via Carlos III, 86, planta 5
08028 Barcelona SPAIN
Tel: +34 -93-409-2550
Fax: +34 -93-491-3513

Hitachi Europe AB.
Digital Media Group
Box 77
S-164 94 Kista SWEDEN
Tel: +46 -8-562-711-00
Fax: +46 -8-562-711-11

Hitachi Europe AB (Norway branch, NUF)
Digital Media Group
Strandveien 18
N-1366 Lysaker NORWAY
Tel: +47 -6751-9030
Fax: +47 -6751-9032

Hitachi Europe AB
Digital Media Group
Neopoli/Niemenkatu 73
15140 Lahti FINLAND
Tel: +358 -3-8114-600
Fax: +358 -3-8114-602

Hitachi Europe AB
Digital Media Group
Bergensesteenweg 421,
1600 Saint-Peters-Leeuw BELGIUM
Tel: +32 -236-39901
Fax: +32-236-39900

Hitachi Europe Ltd. (Praha Office)
Digital Media Group
Na Sychrove 975/8
101 27 Praha 10- Bohdalec CZECH REPUBLIC
Tel: +420 -267-212-383
Fax: +420 -267-212-385

Hitachi Europe, Digital Media Group
Gewerbepark, Hintermattlistr. 3,
5506 Mägenwil SWITZERLAND
Tel: +41-62-889-8011
Fax: +41-62-896-4771

Hitachi Europe Ltd. (Moscow office)
Digital Media Group
Millenium House, 12 Trubnaya Street
Moscow 103045 RUSSIA
Tel: +7 -95-787-4020
Fax: +7 -95-787-4021